



## ARCHIVED - Archiving Content

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

## ARCHIVÉE - Contenu archivé

### Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

**Canadian** *La Revue des* *Chefs de*

# Police

**Chief** *Magazine du Canada*

**Literacy:  
A Crucial  
Building Block for  
Crime Prevention**

**L'alphabétisation:  
une composante  
cruciale de la prévention  
de la criminalité**



*Plus:*  
**Maximizing Police Service Delivery  
Maximiser la prestation des  
services de police**

**2007 Order of Merit  
Ordre du Mérite 2007**

**BMW Motorrad**

Authorities and  
Special Vehicles  
R 1200 RT



**The Ultimate  
Riding Experience.™**

# Mobility for every mission.

**Very few motorcycles have been so well thought-out** for authority and special vehicles requirements than the BMW R 1200 RT. The variety of advantages and optional extras makes this state-of-the-art motorcycle the logical choice for riders who demand the very highest standards with regards to appearance, functionality, comfort and safety. The BMW R 1200 RT includes standard equipment such as BMW Motorrad Integral ABS System, electrically adjustable windshield, adjustable seat height, heated grips, three year unlimited kilometer warranty, and a three year roadside assistance program. Optional siren and 360° light packages also available. For more information, please visit your local area BMW Motorrad Retailer or by calling 1-800-815-4399 and speaking with an Authority Vehicle specialist.

# 98.9%

OF ALL GAMBER-JOHNSON DOCKS ARE

# NEVER

RETURNED FOR WARRANTY REPAIR.

ROCK SOLID RELIABILITY...  
ROCK SOLID RESULTS



## RUGGED.

DOCKING STATIONS AND VEHICLE MOUNTS

[www.gamberjohnson.com](http://www.gamberjohnson.com) 866.345.9411



**TACTICAL  
ELECTRONICS**



THE PCSS1 PROVIDES ULTIMATE FLEXIBILITY FOR TACTICAL TEAMS — THERE ARE NO CUMBERSOME BATTERY BELT PACKS OR EXTERNAL CABLES! MULTIPLE "QUICK-CHANGE" EXTENSIONS, FLEXIBLE, ROTATING CAMERA HEADS, AND INNOVATIVE WIRELESS TECHNOLOGY MAKE THE PCSS1 ESSENTIAL FOR YOUR TEAM. LIGHTWEIGHT AND DURABLE, OUR POLE CAMERAS ARE USED WORLDWIDE BY TRENDS-SETTING LAW ENFORCEMENT AND MILITARY GROUPS.

**WIRELESS POLE CAMERA**

# PCSS1



TACTICALELECTRONICS.COM  
☎ 866.541.7996  
☎ 918.249.8328



WIRELESS  
WRIST MOUNTED MONITOR  
W: 5.15IN H: 3.38IN D: 1.94IN  
2.5IN LCD SCREEN



**PCSS1**

- **COMPLETELY WIRELESS**
- 3.0 LBS.  
- WITH CAMERA HEAD ATTACHED
- "QUICK-CHANGE" CONNECTIONS  
- EXTENDABLE OVER 20 FEET
- 8+ HOURS OF OPERATION WITH  
FOUR 3V LITHIUM BATTERIES
- ROTATING CAMERA FACE  
TO ENSURE PROPER VIEWING  
ORIENTATION
- FLEXIBLE NECKS ALLOW CAMERA  
HEADS TO BE MANIPULATED TO  
VARIOUS POSITIONS
- WEAVER MOUNTS ARE STANDARD  
FOR ADDITIONAL LIGHT SOURCES
- PCSS1 KIT INCLUDES :
  - COLOR CAMERA HEAD WITH 8 IR LEDs
  - BW CAMERA HEAD WITH 10 IR LEDs
  - A WIRELESS  
WRIST MOUNTED MONITOR  
OR HANDHELD MONITOR



## COLUMNS/CHRONIQUES

- 7 **Message from the President**  
**Message du président**  
*By/par Directeur général adjoint/Deputy Director*  
*General Steven Chabot*
- 44 **Calendar of Events**  
**Calendrier des événements**



25



34

## FEATURES/ARTICLES VEDETTES

- 11 **Literacy and the Police in Canada**  
**L'alphabétisation et la police au Canada**  
*By/par Cheryl Stephens*
- 17 **Maximizing Police Service Delivery through People & Partnerships**  
**Maximiser la prestation des services de police grâce aux gens et aux partenariats**  
*By/par Staff Superintendent Peter Sloy*
- 25 **Understanding the Impact of Intimate Partner Violence: Helping Police Officers to Better Intervene**  
**Comprendre les répercussions de la violence conjugale : Améliorer l'intervention des forces policières**  
*By/par Dr. Elizabeth Blaney and Deputy Chief Leanne Fitch*
- 29 **CACP Member Participates in UN Conference**  
**Un membre de l'ACCP participe à une conférence des Nations Unies**  
*By/par Vincent Westwick*
- 34 **Calgary Conference Highlights**  
**Faits saillants du congrès à Calgary**
- 39 **2007 Order of Merit**  
**Ordre du Mérite 2007**
- 46 **Index to Advertisers**  
**Index des annonceurs**



39

Canadian Police Chief Magazine/La Revue des chefs de police du Canada is published three times per year for the Canadian Association of Chiefs of Police/Association canadienne des chefs de police, 582 rue Somerset St. W., Ottawa, ON K1R 5K2, tel. (613) 233-1106 fax (613) 233-6960 by Naylor (Canada), Inc., 2 Bloor St. W., Suite 2001, Toronto, ON, M4W 3E2, tel. 1-800-665-2456, fax 1-800-709-5551, www.naylor.com



©2007 Naylor (Canada), Inc. All rights reserved. The contents of this publication may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the prior written consent of the publisher. ©2007 Naylor (Canada), Inc. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, de quelque façon que ce soit, sans la permission écrite de l'éditeur.



PUBLISHED OCTOBER 2007/CCP-T0307/5795

**PUBLISHER/ÉDITEUR** : Robert Phillips  
**PROJECT MANAGER/CHEF DE PROJET** : Kim Davies  
**EDITOR/RÉDACTRICE** : Lisa Gordon  
**SALES MANAGER/DIRECTEUR DES VENTES** : Derek Kuzina  
**SALES REPRESENTATIVES/REPRÉSENTANTS DES VENTES** : Dawn Stokes - Book Leader, Allan McAteer, Angela Campbell, AnookCommandeur, Brian Hoover, Candace Dyck, Drew Petursson, Leigh-Anne Bailie, Lisa Wiebe, Robyn Mourant, Wayne Jury  
**LAYOUT/MISE EN PAGE** : Lexie Smart  
**ADVERTISING ART/CONCEPTION DE LA PUBLICITÉ** : Glenn Domingo  
 Canadian Publication Mail Agreement #40064978



# Less paperwork, more revenues from criminal records checks.

**A streamlined and secure system for Canadian police agencies and their constituents.**

Police agencies in Canada processed an estimated two million criminal records checks for individuals last year and that number is growing. Is your agency prepared?

**TrueCheck** is a complete work-flow management system designed to make it easier for Canadian police agencies to deliver Criminal Records Checks. It cuts the workload in half by automating all the basic administration involved in satisfying this growing volume of transactions. **TrueCheck** has unique features such as enhanced ID verification and tamper-proof certificates, with simple, secure interfaces for your staff and individual constituents.

**TrueCheck** was designed with the cooperation of police *and is available at no cost to Canadian police agencies.*

- No software or hardware to install, no licensing fees
- Proven to reduce the workload for police staff
- Increases convenience, accuracy and security
- FOIPA and PIPEDA compliant

For more information on how your agency can benefit from today's technology visit [www.truecheck.ca/police](http://www.truecheck.ca/police) or call 1-866-839-3671.

Visit us at booth 312 at the CACP conference in Calgary, August 20th – 21st.



**EXECUTIVE/COMITÉ EXÉCUTIVE**

**President/Président**  
Directeur général adjoint/Deputy Director  
General Steven Chabot  
Sûreté du Québec

**Past President/Ex-président**  
Chief Jack Ewatski (Rtd.)  
Winnipeg Police Service

**Vice-Presidents/Vice-présidents**  
Chief Frank Beazley  
Halifax Regional Police Service

Directeur Adjoint Jean-Guy Gagnon  
Service de Police de la Ville de Montreal

Chief Calvin Johnston  
Regina Police Service

Chief Tom Kaye  
Owen Sound Police Service

**Secretary-Treasurer/Secrétaire-trésorier**  
Commissioner Julian Fantino  
Ontario Provincial Police

**BOARD OF DIRECTORS/**  
**DIRECTEURS**

**Federal/Fédéraux**  
Assistant Commissioner Raf Souccar  
Royal Canadian Mounted Police

**British Columbia/Columbia-Britannique**  
Chief Constable Paul Shrive  
Port Moody Police Department

**Alberta**  
Chief Mike Boyd  
Edmonton Police Service

**Saskatchewan**  
Chief Terry Coleman  
Moose Jaw Police Service

**Manitoba**  
Assistant Commissioner Darrell Madill  
Royal Canadian Mounted Police

**Ontario**  
Chief Armand La Barge  
York Regional Police

**Quebec/Québec**  
Acting Directeur Mario Harel  
Service de Police de Gatineau

**New Brunswick/Nouveau-Brunswick**  
Chief Earl Campbell  
Miramichi Police Force

**Nova Scotia/Nouvelle-Écosse**  
Chief Charles Rushton  
Amherst Police Department

**PEI/L'île du Prince-Édouard**  
Chief Paul Smith  
Charlottetown Police Service

**Newfoundland & Labrador/Terre-Neuve et Labrador**  
Chief Joe Browne  
Royal Newfoundland Constabulary

**First Nations/Premières Nations**  
Chief Brian Rupert  
Treaty Three Police Service

**By Deputy Director General / Par le directeur général adjoint**  
**Steven Chabot**



Colleagues and Friends,

I am very honoured and pleased to have been elected your President. I look forward to working with you all in what I am certain will be a challenging but dynamic term.

I'd like to congratulate and warmly thank Jack Ewatski, our Past President, on the tremendous work that he's done for our Association during the past two years. I am thankful for his direction, planning, work and friendship, and I am grateful that he's staying on our Board. I look forward to continuing to receive the valuable insight he provides. I would also like to say a special thank you to departing Board members Jack Beaton, Vince Bevan, Barry King, David Shewchuk, Randy Robar, Marshall Chalmers and John Janusz. Your efforts and commitment have been instrumental in growing our Association and in helping us to provide much needed services and support for our members. I am deeply grateful to all of you.

I am excited to have such a fine team to work with this year. I'd like to welcome Directeur Adjoint Jean-Guy Gagnon, Service de Police de la Ville de Montreal; Chief Calvin Johnston, Regina Police Service; Commissioner Julian Fantino, Ontario Provincial Police; Chief Mike Boyd, Edmonton Police Service; Chief Armand LaBarge, York Regional Police; Acting Directeur Mario Harel, Service de Police de Gatineau; and Chief Paul Smith, Charlottetown Police Service to the Board. I'm excited and pleased to work with such a strong group of dedicated professionals. I'm looking forward to working with you to continue to build this excellent and essential organization.

Working with the Board and our 900+ members, we will be developing our priorities for the future. In the short term, we'll have a review of our Constitution and a strategic planning session, which will be held at the beginning of 2008. I'm sure this session will give us a very good head start.

Chers collègues et amis,

Je suis extrêmement honoré et heureux d'avoir été élu président. Je me réjouis à l'idée de travailler avec vous pendant ce qui sera certainement un mandat exigeant mais dynamique.

J'aimerais féliciter et remercier chaleureusement Jack Ewatski, notre ancien président, du travail immense qu'il a accompli pour notre association au cours de ces deux dernières années. Je suis reconnaissant d'avoir bénéficié de sa direction, de son esprit de planification, de son travail et de son amitié et je le remercie de bien vouloir continuer à siéger sur notre conseil d'administration. C'est avec grand plaisir que je continuerai à recevoir ses précieux conseils. J'aimerais également dire un merci très spécial aux membres sortants Jack Beaton, Vince Bevan, Barry King, David Shewchuk, Randy Robar, Marshall Chalmers et John Janusz. Vos efforts et votre engagement ont permis à notre association de croître et nous a permis d'offrir tous les services et l'appui dont nos membres avaient tant besoin. Je vous en suis profondément reconnaissant.

Je suis également très enthousiaste à l'idée de travailler avec une équipe de choix. J'aimerais souhaiter la bienvenue au directeur adjoint Jean-Guy Gagnon, du Service de Police de la Ville de Montréal; au chef Calvin Johnston, du Service de police de Regina; au commissaire Julian Fantino, de la Police provinciale de l'Ontario; au chef Mike Boyd, du Service de police d'Edmonton; au chef Armand LaBarge, de la Police régionale de York; au directeur intérimaire Mario Harel, du Service de

*continued on page 9*

*suite à la page 9*



Panasonic recommends Windows Vista™ Business.

# If this is your office



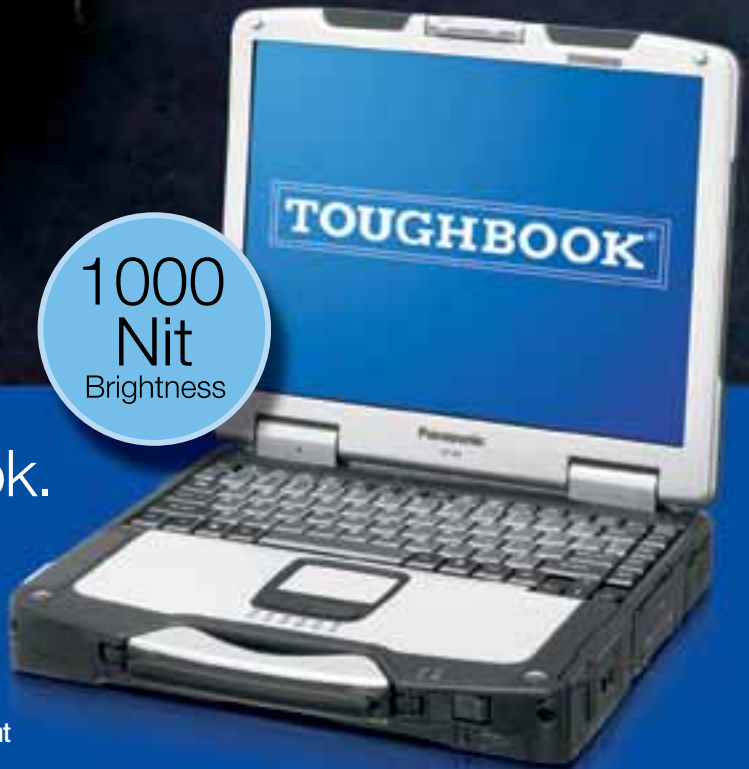
1000  
Nit  
Brightness

this must be your notebook.

*On the front lines of law enforcement, dependability is everything. That's why you partner with a company that's up to the challenge. Panasonic Toughbook notebooks are built to exceed military standards, withstanding the rigors of in-vehicle mounting and in-field use. Equally important is the fact that we work closely with your department to ensure that every Toughbook PC has the software and technological enhancements to get the job done. Lives, after all, are in your hands. It's good to know the right technology is in your vehicle.*

#### **TOUGHBOOK CF-30**

- Genuine Windows® XP Professional
- Intel® Core™ Duo
- MIL-STD-810F Compliant
- Shock-mounted HDD
- Moisture and dust resistant
- Magnesium alloy case
- 13.3" screen; 1000 Nit brightness
- Optional fingerprint scanner
- Wide Area Wireless
- Bluetooth® v2.0
- GPS capable



**Panasonic ideas for life**

[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

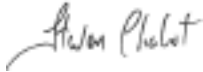
continued from page 7

I would like to express my gratitude and appreciation for the outstanding annual conference hosted by the Calgary Police Service team. The professional development sessions were inspiring, the trade show put us in touch with leading technology and support services, and the social events entertained us and provided wonderful opportunities to reconnect with old friends and colleagues and meet new people. To you and your team, a great big thank you, or should we say yahooooooooo?!

In closing, I challenge all of you to contribute your time, energy and enthusiasm to ensure our Association continues to lead progressive change in policing in Canada. I look forward to the year ahead and hope that you will find great value in what we have in store for you.

I wish you all a great fall.

Sincerely,



Steven Chabot, President

suite de la page 7

Police de Gatineau; et au chef Paul Smith, du Service de police de Charlottetown. Je suis impatient et heureux de pouvoir travailler avec une telle équipe de professionnels dévoués. Je sais qu'ensemble, nous continuerons à faire grandir cette excellente organisation.

Avec le Conseil d'administration et les 900 et quelques membres, nous élaborerons nos priorités pour l'avenir. À court terme, nous aurons une révision de notre constitution et une session de planification stratégique qui se tiendra au début de 2008. Je suis persuadé que cette session nous donnera une excellente vue d'ensemble pour pouvoir aller de l'avant.

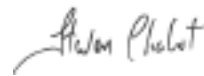
J'aimerais aussi exprimer ma gratitude et mon appréciation pour l'excellente Conférence annuelle organisée par l'équipe des Services de police de Calgary. Les sessions de perfectionnement professionnel étaient brillantes, l'exposition commerciale nous a fait connaître les dernières découvertes en technologie et en services d'appui, et les rencontres sociales nous ont divertis en nous donnant l'occasion de renouer avec d'anciens amis

et collègues, tout en rencontrant de nouveaux visages. À vous et à votre équipe, un grand merci et un grand bravo!

Pour terminer, j'aimerais vous inviter tous à contribuer de votre temps, de votre énergie et de votre enthousiasme pour que l'Association puisse continuer à faire progresser les services de police au Canada. J'attends l'année qui vient avec grande impatience et j'espère que vous aimerez tous ce que nous avons à vous proposer.

Je vous souhaite un très bel automne.

Bien à vous



Steven Chabot, président



**WHITMORE & HOBBS SECURITY INC.**  
Vehicle Products and Personal Protective Equipment

CALGARY, ALBERTA BUS: 403.585.5102 FAX: 403.695.5900 INTERSEC@SHAW.CA

OFFICIAL PADDY WAGON  
C.A.P.P. Conference, Calgary 2007  
POLICE

FoxFURY Signal ten4 POLLO

**P25 and IP Addressable.  
It's Here.**

**And It's from  
Tyco Electronics' M/A-COM.**



and network interoperability is  
provided through M/A-COM



M/A-COM P25<sup>IP</sup> radios are fully interoperable with other commercially available P25 compliant equipment. M/A-COM also provides network interoperability VIDA IP network solutions.

M/A-COM IP addressable P25 radios. Available now.

Only from Tyco Electronics' M/A-COM

- Voice
- Data
- UHF
- VHF 800 MHz
- Conventional
- Trunking
- DES Encryption
- AES Encryption
- OTAR
- P25 compliant
- VIDA Network compliant
- Available Today

# Literacy and the Police in Canada

By Cheryl Stephens

Literacy equals crime prevention. The evidence is in: raising literacy rates in the community contributes to reducing crime and lowering recidivism.

Statistics Canada defines literacy as the ability to understand and use printed information in daily activities.

Research in North America tells us that criminal offenders have lower average literacy levels than the general population. Neighbourhoods with lower literacy levels have higher crime rates. Low literacy and poverty are correlated with crime – for both victims and offenders. Witnesses with low literacy need help to communicate effectively in giving a report or testifying later.

A 1996 CACP Drug Abuse Committee study confirmed the correlation among low literacy, drug abuse and crime in the youth population. Literacy programs in prisons have resulted in positive outcomes (such as being able to maintain employment) and reduced rates of re-offending.

Literacy is an important ingredient in a healthy society, something police recognize through their ongoing work in community-based literacy initiatives.

## NEED FOR POLICE AWARENESS

What is the cost, to police, of lack of awareness about literacy and its impact?

Courts have held the police liable in civil lawsuits and criminal prosecutions have not succeeded, all from a failure to communicate effectively with a person with low literacy. So taking account of literacy issues in police policy and operations is a duty and a risk prevention measure.

*continued on page 12*

# L'alphabétisation et la police au Canada

par Cheryl Stephens

L'alphabétisation équivaut à la prévention du crime. Nous en avons la preuve : le rehaussement du niveau d'alphabétisation dans la collectivité contribue à la réduction du crime et de la récidive.

Statistique Canada définit l'alphabétisation comme étant la capacité à comprendre et à utiliser l'information écrite dans les activités quotidiennes.

En Amérique du Nord, la recherche nous démontre que les délinquants criminels ont un niveau moyen d'alphabétisation plus bas que celui de la population générale. Les quartiers où les niveaux d'alphabétisation sont moins élevés connaissent des taux de criminalité plus hauts. La pauvreté et la faible alphabétisation ont un lien direct avec le crime – à la fois dans le cas des victimes et dans celui des délinquants. Les témoins dont le taux d'alphabétisation est bas ont besoin d'aide pour communiquer efficacement lorsqu'ils font un rapport ou donnent un témoignage à la suite d'un délit.

Une étude menée par le Comité de sensibilisation aux drogues de l'ACCP confirmait en 1996 la corrélation entre une faible alphabétisation, l'usage abusif des drogues et le crime chez les jeunes. Les programmes d'alphabétisation en prison ont donné des résultats positifs (tels que la capacité de garder un emploi) et ont réduit les taux de récidive.

L'alphabétisation est un ingrédient primordial d'une société saine, une situation que la police reconnaît et met en œuvre de façon directe dans ses initiatives d'alphabétisation au niveau de la collectivité.

Les tribunaux ont tenu les policiers responsables dans les

## SENSIBILISATION DE LA POLICE

Quelles sont les conséquences, pour la police, d'un manque de sensibilisation à l'alphabétisation et à ses répercussions?

*suite à la page 13*

continued from page 11

The courts recognize that low literacy skills interfere with an accused's ability to fully understand his or her rights. A person who does not understand his or her rights cannot be expected to assert them or to appreciate the consequences of waiving those rights under the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

The courts have placed the emphasis on understanding. A police officer must

ensure that an accused person is capable of understanding a right, and does, in fact, understand it. The courts also say that police must take steps to make themselves aware of literacy as an issue in law enforcement.

Canadian courts say a police organization's duties to the public include the obligation to train members to recognize and respond to literacy problems, to supervise the practice of effective communication,

and to ensure communication results in understanding. Police must accommodate the needs of those with low literacy by disclosing to or informing suspects effectively. The onus is on police to eliminate any systemic discrimination. From the outset of any encounter, police need to be aware of the comprehension issues, and special circumstances that interfere with communication.

That is the result of law developing from the decision of the Supreme Court of Canada in *R. v. Evans* in 1991. Since then the provincial courts have identified low literacy skills as one of the special circumstances where misunderstanding might arise. Civil tort law in the area of negligent investigation is in flux (the Supreme Court of Canada is expected to rule on this shortly) but it may also come to govern police interactions with members of the public with low literacy.

#### MEETING THE LITERACY CHALLENGE

There is a clear obligation on police organizations to develop policy and programs in relation to literacy and law enforcement. Training is necessary to provide police officers with the capacity to recognize a possible literacy problem and to make reasonable efforts to effectively overcome it.

A systematic approach and tools are required to assess, at an early point, the literacy of victims, witnesses, and accused persons, so that the system can function properly and that fair trials result in successful prosecutions.

Consistent methods are needed to explain and make meaningful the rights in the standard police charge, and particularly the rights to remain silent and to have counsel. Policies need to be developed and supervision will be necessary to ensure that these measures are working.

#### CACP PROJECT SEEKS SOLUTIONS

The CACP Crime Prevention Committee launched the Literacy and the Police Project in March 2007 to assist police organizations to "target crime with literacy."

This follows input from the CACP-led Coalition on Community Safety, Health and Well-being, that includes national associations specializing in literacy, education and support to marginalized groups includ-



## Spot the tarnished one?

If you can't, IA PRO will. That's because IA PRO lets you organize and analyze internal affairs data like never before. Not only does this leading software program efficiently track all incidents of errant behavior, it also alerts you when an individual crosses the line. A line you set. So don't risk losing your agency's luster to an inefficient information management system. Investigate IA PRO, the IA software program trusted by many of America's top law enforcement agencies. Visit [www.iaprofessional.com](http://www.iaprofessional.com) or call 1-800-620-8504 for a free demo CD.

**IA PRO**  
Ever alert

 Canadian version now available

A NEW STANDARD IN IA UNIT SOFTWARE  
FROM CITECHNOLOGIES INC.

## There is a clear obligation on police organizations to develop policy and programs in relation to literacy and law enforcement.

ing those re-entering society after serving time in correctional institutions.

The Literacy and the Police Project aims to increase police awareness of literacy challenges faced by members of the community – and witnesses, complainants, detainees and suspects – and to increase police involvement in community literacy initiatives.

The Project will develop tools for use in police training, professional development, and community relations. A fine team has been assembled to take on this work.

Literacy advisor, Richard (Dick) Nolan brings valuable expertise to the Project. He was the founding Executive Director of the National Literacy Secretariat, now known as the National Office of Literacy and Learning within Human Resources and Social Development Canada, the federal department funding the Project.

The Project's writer-researcher, Cheryl Stephens, is well known internationally for her promotion of plain language in the law. For the past 18 years, she has worked on access to justice projects focused on literacy and comprehension issues in courts, administrative tribunals and lawyers' practice.

Maggie Villeneuve brings 20 years of non-profit sector experience to her role as Project/Events Administrator. CACP Executive Director Peter Cuthbert is the ex officio member of the Project Team. Dorothy Ahlgren-Franklin co-chairs the CACP Crime Prevention Committee and is co-ordinator of the Project. She also chairs the Project's eight-person Advisory Committee drawn from police, literacy, government and plain language sectors. ◆

*suite de la page 11*

procès civils et les poursuites criminelles qui n'ont pas abouti, à cause de difficultés de communication avec une personne dont le niveau d'alphabétisation était peu élevé. Il en ressort que le fait de tenir compte des questions d'alphabétisation dans l'élaboration de politiques et dans les opérations policières constitue à la fois un devoir et une mesure de prévention du risque.

Les tribunaux reconnaissent que des compétences limitées en alphabétisation entravent la capacité de l'accusé à comprendre pleinement ses droits. On ne peut pas s'attendre à ce qu'une personne qui ne comprend pas ses droits puisse les revendiquer ou comprendre les conséquences de ne pas le faire dans le cadre de la Charte canadienne des droits et libertés.

*suite à la page 14*

# Eric trusts us to keep him safe.

## So can you.

Whether dodging traffic getting to the scene or staying visible while on the job, Whelen has strobe, halogen, LED and generation 3.5 Super-LED™ lighting technology to keep you safe. Even under the most extreme conditions and situations.

Full Size & Mini Lightbars



Dash & Deck Lighting



Directional Lightheads & Compartment Lighting



360° Beacons



Traffic Advisors™



Power Supplies, Flashers, Electronic Siren Systems & Speakers



We offer more visual and audible signals that exceed SAE California Title XIII, FMVSSA and AMECA certifications than any other manufacturer.

**WHELEN**  
ENGINEERING COMPANY, INC.

Route 145, Chester, CT 06412  
860-526-9504 Fax 860-526-4078  
www.whelen.com

Engineers for the  
Emergency Warning Industry

## Il est clair que les organisations policières ont l'obligation d'élaborer des politiques et des programmes relatifs à l'alphabétisation et à l'application de la loi.

*suite de la page 13*

Les tribunaux ont mis l'accent sur la compréhension. Un agent de police doit veiller à ce que l'accusé soit capable de comprendre un droit et qu'il le comprenne effectivement. Les tribunaux disent également que les membres du corps policier doivent prendre les mesures nécessaires

pour se sensibiliser aux questions d'alphabétisation en tant qu'enjeu faisant partie de l'application de la loi

D'après les tribunaux canadiens, les devoirs d'une organisation policière vis-à-vis du public incluent l'obligation de former ses membres à reconnaître et à réagir aux problèmes d'alphabétisation, de superviser l'application de communications efficaces et de veiller à ce que les communications soient effectivement comprises. Les agents de police doivent tenir compte des besoins des personnes à faible niveau d'alphabétisation en fournissant aux suspects des informations compréhensibles. La police est responsable d'éliminer toute forme de discrimination systémique.

Dès qu'une rencontre se produit, l'agent de police doit être sensibilisé aux questions de compréhension, et aux circonstances spéciales qui pourraient entraver la communication.

Il s'agit de la conséquence de la jurisprudence provenant de la décision de la Cour suprême du Canada dans le cas R. c. Evans en 1991. Dès lors, les tribunaux

provinciaux ont identifié les bas niveaux d'alphabétisation comme constituant l'une des circonstances spéciales pouvant entraîner une mauvaise compréhension. Le nombre de poursuites civiles pour enquête négligente est en hausse (la Cour suprême du Canada doit rendre sa décision bientôt) mais cela pourrait avoir des conséquences sur la façon dont la police agit avec les membres du public peu alphabétisés.

### FAIRE FACE AU DÉFI DE L'ALPHABÉTISATION

Il est clair que les organisations policières ont l'obligation d'élaborer des politiques et des programmes relatifs à l'alphabétisation et à l'application de la loi. Il faut offrir de la formation pour donner aux agents de police la capacité de reconnaître un problème potentiel d'alphabétisation et de déployer des efforts raisonnables pour le résoudre efficacement.

Il est indispensable d'avoir une approche et des outils systématiques pour évaluer, dès le début, le niveau d'alphabétisation des victimes, des témoins et

# Bushnell®

OUTDOOR ACCESSORIES

[www.bushnell.com](http://www.bushnell.com)



[www.bolle.com](http://www.bolle.com)



[www.blackwatergear.com](http://www.blackwatergear.com)



[www.unclemikes.com](http://www.unclemikes.com)



[www.unclemikes.com](http://www.unclemikes.com)



[www.blackwatergear.com](http://www.blackwatergear.com)



[www.hoppes.com](http://www.hoppes.com)



[www.butlercreek.com](http://www.butlercreek.com)



[www.stoneypoint.com](http://www.stoneypoint.com)

Authorized Canadian Law Enforcement Distributors:

**APS Distributors Limited**  
(Formerly Atlantic Police and Security Supply Ltd.)  
Tel: (902) 835-1819  
Web: [www.apsdistributors.ca](http://www.apsdistributors.ca)

Les Distributeurs  
**R. Nicholls Distributors Inc.**  
Tel: (450) 442-9215  
Web: [www.rnicholls.com](http://www.rnicholls.com)

**GORDON CONTRACT**  
Tel: (416) 840-5525  
Web: [www.gordoncontract.ca](http://www.gordoncontract.ca)

des accusés, pour que le système puisse fonctionner convenablement et que des procès équitables se traduisent par des poursuites fondées.

Il faut également mettre en place des méthodes uniformes pour expliquer et commenter les droits lors d'une mise en accusation ordinaire, tout particulièrement le droit de rester silencieux et d'avoir recours à un avocat. Il faudra mettre en œuvre des politiques et des moyens de supervision pour veiller à ce que ces mesures fonctionnent convenablement.

### LE PROJET DE L'ACCP RECHERCHE DES SOLUTIONS

Le Comité de prévention du crime de l'ACCP a lancé en mars 2007 le Projet L'Alphabétisation et la Police, destiné à aider les organisations policières à « lutter contre le crime avec l'alphabétisation ».

Cette initiative faisait suite aux recommandations de la Coalition pour la sécurité, la santé et le bien-être communautaires, dirigée par l'ACCP, et comprenant des associations nationales spécia-

lisées en alphabétisation, en éducation et en appui aux groupes marginalisés, notamment ceux qui réintègrent la société après avoir purgé des peines de prison.

Le Projet L'Alphabétisation et la Police a pour but d'accroître la sensibilisation des agents de police face aux défis d'alphabétisation ressentis par les membres de la collectivité (ainsi que les témoins, les plaignants, les prisonniers et les suspects), et d'augmenter l'engagement de la police dans les initiatives communautaires d'alphabétisation.

Le projet permettra d'élaborer des outils qui seront utilisés en formation, en perfectionnement professionnel et en relations communautaires. Une équipe expérimentée a été créée pour effectuer ce travail.

Richard (Dick) Nolan, conseiller en alphabétisation, apporte des connaissances approfondies au projet. Il a été le premier directeur exécutif du Secrétariat national d'alphabétisation, connu aujourd'hui sous le nom de Bureau national d'alphabétisation et d'apprentissage au ministère des

Ressources humaines et Développement social, le ministère fédéral qui finance le projet.

La rédactrice-chercheuse du projet, Cheryl Stephens, est connue à l'échelle internationale pour sa promotion du langage simple dans les textes juridiques. Elle travaille depuis 18 ans à des projets d'accès au système judiciaire basés sur l'alphabétisation et la compréhension des enjeux devant les tribunaux, les tribunaux administratifs et les études d'avocats.

Maggie Villeneuve apporte 20 ans d'expérience dans le secteur sans but lucratif dans ses fonctions d'administratrice du projet et des événements. Le directeur exécutif de l'ACCP, Peter Cuthbert est membre *ex officio* de l'équipe de travail. Dorothy Ahlgren-Franklin copréside le Comité de prévention du crime de l'ACCP et coordonne également le projet. Elle préside également le Comité consultatif du projet, composé de huit personnes provenant des secteurs de la police, de l'alphabétisation, du gouvernement et de l'application du langage simple. ◆

Operates on police cruisers & motorcycles  
100% accurate & easy to read citations  
Real-time wireless connectivity

**“Don't wait for e-tickets, call us for attractive financing solutions with no money down!”**

ADDITIONAL MODULES AVAILABLE

- Asset Management System
- Parking Permit System
- Resorts Management System

**gtechna**  
514.953.9898  
www.gtechna.com





# As Brilliant Inside as it is Outside.

The LEGEND lightbar from Federal Signal

Introducing a brilliant new way to improve safety - the LEGEND's low-profile design provides a stealthy appearance, 360-degree light coverage and superior off-axis warning.

**ROC SOLID CONSTRUCTION** The patent-pending ROC (Reliable Onboard Circuitry™) eliminates 85% of potential failure points in the lightbar.

**SIMPLE TO CUSTOMIZE AND CONFIGURE** Legend can be easily reconfigured in minutes, right on the vehicle, without removing and rewiring individual modules.

**SOLARIS - BEST AND BRIGHTEST IN LIGHTING TECHNOLOGY**

The patent-pending Solaris optics feature the latest in LED reflector technology for bright and intense off-axis light output.



# Maximizing Police Service Delivery through People & Partnerships

**By Staff Superintendent Peter Sloly,  
Toronto Police Service**

## THE NEW CHALLENGES

Policing organizations in Canada are facing new operational, human resources and public confidence challenges that are increasingly complex.

All large and small police services in communities across Canada are affected by these emerging challenges. Police budgets, staffing levels, and infrastructure have already been

*continued on page 18*

# Maximiser la prestation des services de police grâce aux gens et aux partenariats

**Par le surintendant d'étatmajor Peter Sloly,  
Service de police de Toronto**

## LE NOUVEAU DÉFI

Les organisations policières au Canada font face à de nouveaux défis d'opération, de ressources humaines et de confiance de la part du public et ceux-ci sont de plus en plus complexes.

Tous les services de police, petits et grands, dans les collectivités canadiennes sont touchés par ces nouveaux défis. Les budgets, le nombre de postes et l'infrastructure ont déjà été étirés au

*suite à la page 21*

# Ultimately, the goal for officers is to help their communities build local capacity to prevent crime and improve quality of life.

*continued from page 17*

stretched to the limits and beyond. One case in point involves the Toronto Police Service (TPS). The TPS had been struggling in its recruiting efforts, dealing with public complaints of racial profiling and experiencing a rising level of gun, gang and drug related violence that reached its apex in 2005, the “Year of the Gun.”

How can police agencies keep pace with such challenges? By maximizing the potential of our people and their partnerships with the community! William Blair had just been appointed as the TPS Chief of Police in the spring of 2005 and he immediately began establishing a new strategic plan to meet and beat these challenges. Under Chief Blair’s leadership, the TPS has been restructured to achieve greater service delivery through its people and partnerships. The TPS’ greatest success under Chief Blair’s tenure is the Toronto Anti Violence Intervention Strategy (TAVIS).

This article will further expand on emerging challenges and provide a case study of TAVIS as a best practice example for how any police agency can maximize its service delivery through “People & Partnerships.”

## THE GAP

Research conducted by the British Home Office (BHO) identified a disturbing gap between police and the community in a number of areas.

The first gap relates to crime rates and community fear. Overall, crime in the western hemisphere has been decreasing largely as a result of increased police enforcement. However, community fear of crime has been increasing while satisfaction and confidence in police is decreasing. This is called the “reassurance” gap.

The second gap relates to how police and the community identify service deliv-

ery priorities. In most cases, the community will prioritize social disorder issues like speeding, parking and graffiti complaints over crimes such as street robbery, car theft and drug dealing. This is called the “effectiveness” gap.

The third gap relates to human rights and ethics differences between the police and public. Public confidence and crime rates are negatively impacted by issues like bias-based policing/racial profiling, excessive use of force and other corrupt practices. This is called the “optimism” gap.

The crimes and ethical issues prioritized by citizens themselves act as “signals” of their levels of confidence in policing. The willingness and ability of the police to address the community’s signal crimes and issues is the only way to reduce these gaps.

The BHO research showed that the gap can be reduced by police adopting a greater “citizen focus” in their operations. Police must achieve a greater balance between reactive enforcement and proactive prevention-focused activities. There must be a greater balance between police resources dedicated to “police” priorities and “community” priorities. Police must use more effective problem solving partnerships. Finally, police must manage human rights and human resources issues better by eliminating individual and systemic biases and helping employees to reach their full potential.

## THE NEW MODEL: COMMUNITY MOBILIZATION

How are police agencies “closing the gap”? The London Metropolitan Police, the Chicago Police Department, the Waterloo Region Police Service and the TPS have developed a new police service delivery model using rigorous field testing and evidenced-based best practices. The model has different names (i.e. “Neighbourhood Policing” in the UK vs.

“Community Mobilization” in Canada) but follows the same basic principles and practices.

The model requires significant organizational reengineering, restructuring and realignment. The model is all about people and partnerships – putting the right people in the right places, doing the right things in partnership with their communities. This model has a strong human rights and human resources component. It creates a greater balance of enforcement and prevention and fully utilizes intelligence led policing.

“Neighbourhood” officers go through rigorous selection, training and evaluation processes. They are tasked with preventing and solving community prioritized signal crimes through effective community mobilization. Ultimately, the goal for officers is to help their communities build local capacity to prevent crime and improve quality of life.

The community mobilization model has sustained proven results for reducing crime, disorder and community fear while improving community satisfaction, confidence and trust in police.

## NEW ACTIVITIES, MEASURES & OUTCOMES

The community mobilization model of policing requires new activities and measures to drive new outcomes.

The concept of “Human Capital Management” provides new activities, measures and outcomes for HR departments to maximize the full set of knowledge, skills, experiences and diversity assets of each employee. In the hyper-competitive labour market, it is vital that police agencies make it a strategic priority to recruit, retain and realize maximum return on human capital.

Maximizing employee potential increases the ability to form effective community partnerships in assigned neighbourhoods. Effective community mobilization will provide:

- Consistent presence of dedicated, capable, visible hood officers who are committed to delivering citizen focused, bias-free police services.
- High performing officers who will form effective problem solving partnerships with local community and other public service providers.

- Intelligence led identification and community prioritization of signal crimes with appropriate measures to evaluate police service delivery effectiveness.

New measures for effective problem solving partnerships include community satisfaction surveys, community assets/ infrastructure maps and other community mobilization assessments for signal crimes, public complaints, truancy/ graduation rates, unemployment rates, etc.

The new outcomes of community mobilization are:

1. Increased employee performance and potential
2. Improved problem solving partnerships with the community
3. Reduced crime, disorder and victimization
4. Increased community capacity to prevent and solve their local problems
5. Reduced fear of crime and improved community satisfaction with police
6. Increased police effectiveness and service delivery capacity

#### CASE STUDY: TAVIS

In 2005, the number and nature of fire-arms-related offences in Toronto escalated. Homicide rates rose while clearance rates and public confidence rates dropped. The TPS was also dealing with the usual fight for budget and staffing increases, while managing public allegations of corrupt practice and racial profiling. This was the context in which Chief Blair first took office. He worked with his new command and senior management team to create a new TPS strategic plan, in consultation with community stakeholders.

The TPS restructured the HR Command and created a new HR strategic plan to improve employee performance and to support community mobilization. The TPS significantly increased numbers of police recruits hired with post-secondary education, military experience, language skills and other knowledge, skill and diversity assets.

The TPS then restructured its operations by redeploying 200 officers from support functions to uniform front line duties. Unit commanders then selected and trained the best officers to become

neighbourhood officers. These officers were then assigned to neighbourhoods and mandated to build more effective problem solving partnerships. All units became responsible for providing direct assistance to neighbourhood officers. The Community Mobilization Unit was created to provide central program design, delivery and evaluation to the neighbourhood officer. The Training and Education Unit created a community mobilization course for the neighbourhood officers. The Intelligence Unit was restructured to provide

enhanced intelligence led policing support to neighbourhood officers.

This restructuring allowed the creation of a corporate wide anti-violence strategy, now known as TAVIS, which required that all units co-ordinate their anti-violence initiatives in support of the neighbourhood officers.

Neighbourhood officers are at the center of all TAVIS operations using community mobilization and crime pre-

*continued on page 20*

**Are you the police leader you need to be?**

**Executive Development in Policing (EDP)**

The EDP course was developed to give you an edge in leading your dynamic and complex police organization into the future. The course provides police executives with a formal program delivered onsite and online over a number of months, that builds individual, team, and organizational capacity. Participants have the opportunity to link theoretical models to real life problem-solving in an interactive learning environment. Join EDP and learn with other police executives from across Canada and other countries!

For more information or to register, please visit our website at [www.cpc.gc.ca](http://www.cpc.gc.ca) under Police Executive Centre or email [susan.evans@rcmp-grc.gc.ca](mailto:susan.evans@rcmp-grc.gc.ca)

Contact us  
**(613) 949-7703**



**Canadian Police College**  
Collège canadien de police



# The community mobilization model of policing requires new activities and measures to drive new outcomes.

*continued from page 19*

vention initiatives in partnership with local community stakeholders. This allows for identification and co-ordinated activities in order to solve signal crimes. TAVIS employs intelligence led policing, targeted risk focused enforcement, crime prevention and community mobilization. The neighbourhood officers are improving safety, reducing fear and helping the community to build its own capacity to prevent crime and improve the quality of life.

Based on the following results, TAVIS has been successful in reducing violence and "closing the gap" during 2006:

- Reduced violence (firearm related homicides and shootings down 30%)

- Increased enforcement (arrests increased 7%, POA charges increased 5% and contact cards increased 22%)
- Improved community trust (TPS had an 84% public trust rating which is the highest since 2002)
- Reduced community complaints (over all complaints reduced by 14% and "0" complaints against TAVIS officers)

## APPLICATION OF LESSONS LEARNED & CONCLUSION

The principles and practices of community mobilization have assisted in resolving other TPS operational challenges. Community mobilization is now being used for new TPS strategies in-

cluding Domestic Violence, Counter-Terrorism, Emergency Management, Child Pornography and Internet Crime.

The lessons learned from the TPS experience can be applied by all Canadian police services. TAVIS has become the Ontario standard for anti-violence programs and is gaining attention and recognition both nationally and internationally. TAVIS' success stems from the TPS commitment to maximizing police service through "people and partnerships." ♦

*Staff Superintendent Peter Sloly of the Toronto Police Service may be reached at [peter.sloly@torontopolice.on.ca](mailto:peter.sloly@torontopolice.on.ca)*

# ComLog™

## digital voice recording systems

**ComLog Voice Recorders** are scalable from **4 to 240 channels** in various chassis sizes.

Each recorder comes equipped with a minimum 120GB hard drive (upgradeable) with many archiving options to suit your needs; such as DVD drives, RAID-5, and external network drives (NAS).

Playback calls in less than half a second. Single-click instant recall.



T: 514.426.7879  
F: 514.426.3511  
[www.cvds.com](http://www.cvds.com)

**CVDS**

• suite de la page 17

• maximum, et plus encore. Un exemple pro-  
• bant en est le Service de police de Toronto  
• (SPT). Il a éprouvé de grandes difficultés  
• dans ses efforts de recrutement, face aux  
• plaintes de profilage racial provenant du  
• public et à des niveaux de plus en plus  
• élevés de violence impliquant des armes à  
• feu, des bandes de rue et des drogues, qui  
• ont connu leur summum en 2005, « l'An-  
• née de l'arme à feu ».

• Comment les organisations policières  
• peuvent-elles continuer à relever de tels  
• défis? En maximisant le potentiel de nos  
• gens et de leurs partenariats dans la col-  
• lectivité! William Blair venait juste d'être  
• nommé chef de police de Toronto, au prin-  
• temps de 2005, lorsqu'il a immédiatement  
• mis sur pied un nouveau plan stratégique  
• pour faire face à ces défis et pour les ré-  
• soudre. Sous le leadership du chef Blair, le  
• Service de police de Toronto a été restruc-  
• turé de façon à obtenir une meilleure pres-  
• tation de services par l'intermédiaire de la  
• population et de ses partenariats. Le plus  
• grand succès remporté par le Service de

police de Toronto sous l'autorité du chef Blair, est la Stratégie d'intervention anti-violence de Toronto (Toronto Anti Violence Intervention Strategy, ou TAVIS).

Dans cet article, nous nous pencherons plus à fond sur ces nouveaux défis, et nous ferons une étude de cas de TAVIS comme pratique exemplaire démontrant comment une organisation policière peut maximiser ses services grâce à ses gens et à ses partenariats.

### LES FOSSÉS

Les recherches entreprises par le British Home Office ont permis d'identifier un fossé grave entre la police et la collectivité, et ce, dans plusieurs domaines.

Le premier fossé porte sur les taux de criminalité et la peur ressentie par la collectivité. De façon générale, le crime a grandement diminué dans l'hémisphère occidental surtout à la suite d'une application de la loi plus systématique de la part de la police. Toutefois, la peur du crime éprouvée par la collectivité s'est accrue, alors que le degré de satisfaction

et de confiance envers la police a diminué. C'est ce que l'on appelle le fossé de « sécurisation ».

Le second fossé porte sur la façon dont la police et la collectivité identifient les priorités de prestation de services. Dans la plupart des cas, la collectivité mettra la priorité sur des plaintes portant sur des questions de désordre social telles que l'excès de vitesse, le stationnement et les graffitis, par opposition aux crimes tels que le vol à la sauvette, le vol de voitures et le trafic de drogues. C'est ce que l'on appelle le fossé « d'efficacité ».

Le troisième fossé porte sur les différences avec lesquelles la police et le public perçoivent les droits de la personne et l'éthique. La confiance du public et les taux de criminalités empiront face à des questions telles que l'intervention policière basée sur le préjugé racial/profilage racial, l'usage excessif de la force et autres pratiques répréhensibles. C'est ce que l'on appelle le fossé « d'optimisme ».

suite à la page 22

# CAPTURE WITH CONFIDENCE



### Forensic Talon

The Talon® simultaneously images and verifies data at up to 4 GB/min. The handheld system captures IDE/UDMA/SCSI/SATA, 1.8", 2.5", and compact flash drives.



### CellDEK

The CellDEK® acquires data from over 350 of the most popular cell phones and PDA's. Built for the field as well as the lab – investigators can immediately gain access to vital information.

Indispensable tools to capture digital evidence for the identification and prosecution of cybercrime.

**CALL FOR A FREE CATALOG**

CALL: 1-800-367-3054  
EMAIL: forensics@storageheaven.com



VISIT: [www.storageheaven.com](http://www.storageheaven.com)

suite de la page 21

Les questions de crimes et d'éthique mises de l'avant par les citoyens eux-mêmes sont en fait des « signes » de la confiance qu'ils accordent au corps policier. Le désir et la capacité des forces policières de régler les crimes et autres questions signalées par la collectivité est la seule façon de réduire ces fossés.

Les recherches du British Home Office démontrent qu'un fossé peut être franchi lorsque la police adopte dans ses opérations une attitude plus axée sur le citoyen. Le corps policier doit parvenir à un meilleur équilibre entre les activités réactives d'application de la loi et la prévention proactive. Il doit y avoir un meilleur équilibre entre les ressources policières consacrées aux priorités « policières » et les priorités « communautaires ». La police doit avoir recours à des partenariats plus efficaces de résolution de conflits. Enfin, la police doit gérer les questions de droits de la personne et de ressources humaines de meilleure façon, en éliminant les préjugés personnels et systémiques et en aidant les employés à atteindre leur plein potentiel.

## LE NOUVEAU MODÈLE : LA MOBILISATION COMMUNAUTAIRE

Comment les organismes policiers réussissent-ils à « franchir le fossé »? Le Service de police de Londres, celui de Chicago, le Service de police de la région de Waterloo et le Service de police de Toronto ont mis au point un nouveau modèle de prestation de services policiers en utilisant des tests sur le terrain qui soient rigoureux et des pratiques exemplaires basées sur des preuves. Le modèle a différents noms {« Neighbourhood Policing » (Police de quartier) au Royaume-Uni, et « Mobilisation communautaire » au Canada} mais suit les mêmes principes et pratiques de base.

Le modèle exige une refonte, une restructuration et un rajustement organisationnel importants. Il porte principalement sur les gens et les partenariats – mettre les bonnes personnes aux bonnes places, faire les bonnes choses en partenariat avec les collectivités. Le modèle a une composante droits de la personne et ressources humaines très forte. Il crée un meilleur équilibre entre l'application de la

loi et la prévention et utilise à fond l'intervention policière basée sur la collecte de renseignements.

Les agents « de quartier » font l'objet de processus de sélection, de formation et d'évaluation rigoureux. Ils ont la tâche de prévenir et de résoudre des crimes signalés en priorité par la collectivité, grâce à une mobilisation communautaire efficace. En bout de ligne, l'objectif pour ces agents est d'aider les collectivités à accroître la capacité locale à prévenir le crime et à améliorer la qualité de vie.

Le modèle de mobilisation communautaire a entraîné des résultats probants de réduction du crime, du désordre social et du sentiment de peur au sein de la collectivité, tout en améliorant le niveau de satisfaction, de confiance et de foi de la collectivité envers la police.

## ACTIVITÉS, MESURES ET RÉSULTATS NOUVEAUX

Le modèle de mobilisation communautaire entraîne de nouvelles activités et de nouvelles mesures qui permettent d'arriver à de nouveaux résultats.



**INTENSIVE ANTITHEFT MARKING**

**SHERLOCK**

Preventing vehicle theft since 1983  
[www.sherlock.ca](http://www.sherlock.ca)  
1-800-361-0711

 Automobile Protection Association  
RECOMMENDED

® Registered trademark of Sherlock Antitheft Marking Inc.



**Red Light Camera Program not in the budget?**

**There is an all-in-one solution for a fraction of the cost!!**

**The Global Safety Camera System will enforce:**

- Speed
- Red Lights
- Construction Zones
- School Zones
- Stop Signs
- Bus Lanes
- Cross Walks

Our mission is "To help make communities safer." We accomplish our goals with excellent staff and leading edge technology. We provide turn key photo enforcement services which include administration, court interfaces, financial tracking, human resources, contact centre, equipment, processing, program effectiveness and safety reports.

Contact **Global Traffic Group Ltd.** today for more information about our solutions.

**780.914.9720**  
[info@globaltrafficgroup.com](mailto:info@globaltrafficgroup.com)

Le concept de « Gestion du capital humain » offre de nouvelles activités, et mesures et de nouveaux résultats qui permettent aux départements de ressources humaines de maximiser la gamme complète de compétences, de connaissances, d'expériences et de diversité de chaque employé. Dans un marché du travail hypercompétitif, il est indispensable que les organisations policières adoptent comme stratégie prioritaire de recruter, de retenir et d'utiliser pleinement le capital humain.

L'utilisation maximale du potentiel des employés augmente la capacité de former des partenariats communautaires efficaces dans les quartiers désignés. Une mobilisation communautaire efficace permettra d'offrir :

- Une présence uniforme d'agents dévoués, capables et visibles, dont le but est d'offrir des services de police axés sur le citoyen et libres de tout préjugé.
- Des agents performants qui formeront des partenariats efficaces de résolution de problèmes, avec la collectivité et les autres prestataires de services publics.
- Un processus d'identification basé sur les renseignements recueillis et la priorisation des crimes par la collectivité, avec des mesures appropriées destinées à évaluer l'efficacité de la prestation des services policiers.

Les nouvelles mesures mises en place pour obtenir des partenariats efficaces de résolution de problèmes comprennent des sondages sur la satisfaction de la collectivité, des cartes géographiques montrant les points névralgiques et les infrastructures de la collectivité et d'autres évaluations de mobilisation communautaire portant sur les crimes, les plaintes du public, les taux d'absentéisme scolaire et d'obtention de diplômes, les taux de chômage, etc.

Les nouveaux résultats de la mobilisation communautaire sont les suivants :

1. Un meilleur rendement et un meilleur potentiel de la part de l'employé
2. De meilleurs partenariats de résolution de problèmes au sein de la collectivité
3. Une réduction du crime, du désordre et de la victimisation

4. Une plus grande capacité communautaire à prévenir et à résoudre les problèmes locaux
5. Une réduction de la crainte de la criminalité et une plus grande satisfaction de la collectivité vis-à-vis de la police
6. Une plus grande efficacité de la part des services policiers et une plus grande capacité de prestation de services

## ÉTUDE DE CAS : STRATÉGIE D'INTERVENTION ANTIVIOLENCE DE TORONTO

En 2005, le nombre et la nature des infractions par arme à feu ont beaucoup augmenté à Toronto. Les taux d'homicide augmentaient, alors que les taux de disculpation et les niveaux de confiance du public chutaient. Parallèlement, le Service de police de Toronto devait faire face à la lutte habituelle pour obtenir une aug-  
*suite à la page 24*

**Êtes-vous le leader que vous devez être?**

**Perfectionnement des cadres supérieurs policiers (PCSP)**

Le cours de PCSP a été développé afin de fournir les outils qui vous aideront à mener votre organisation policière vers l'avenir, tout aussi complexe et dynamique qu'elle soit. Ce cours offre aux gestionnaires policiers un programme complet qui permet de développer des aptitudes personnelles propres à la gestion d'équipes. Il comprend des sessions en ligne ainsi qu'en salle de classe et se déroule sur plusieurs mois. Les participants apprendront, à partir de modèles théoriques, à les mettre en œuvre dans des situations réelles et ce, dans un environnement d'apprentissage interactif. Inscrivez-vous au PCSP et échangez avec d'autres gestionnaires policiers du Canada et à l'étranger.

Pour de plus amples renseignements ou vous inscrire, veuillez visiter notre site web au [www.ccp.gc.ca](http://www.ccp.gc.ca) sous la rubrique du Centre des cadres policiers. Vous pouvez également envoyer un courriel à [marie.damian@rcmp-grc.gc.ca](mailto:marie.damian@rcmp-grc.gc.ca)

Contactez-nous  
**(613) 998-0781**

**Canadian Police College**  
Collège canadien de police



suite de la page 23

mentation de budget et de postes, tout en faisant face aux allégations du public de corruption et de profilage racial. C'est dans ce contexte que le chef Blair est entré en poste pour la première fois. Il a travaillé avec ses nouveaux responsables et l'équipe de gestion supérieure pour créer un nouveau plan stratégique du service de police, en consultation avec les intervenants communautaires.

Le SPT restructurait ses ressources humaines et créait un nouveau plan stratégique de ressources humaines destiné à améliorer le rendement des employés et à appuyer la mobilisation communautaire. Il est ainsi parvenu à augmenter de façon importante le nombre de recrues possédant une éducation postsecondaire, une expérience militaire, des capacités linguistiques et d'autres connaissances, talents et caractéristiques de diversité.

Le SPT a ensuite restructuré ses opérations en redéployant 200 agents qui remplissaient des fonctions d'appui vers des fonctions de première ligne en uniforme. Les commandants d'unité ont ensuite sélectionné et formé leurs meilleurs agents afin qu'ils deviennent des agents de quartier. Ceux-ci ont ensuite été nommés à différents quartiers où ils ont eu la responsabilité de créer des partenariats plus efficaces de résolution de problèmes. Toutes les unités sont devenues

responsables d'offrir un appui direct aux agents de quartier. L'unité de mobilisation communautaire a été créée afin de fournir un point central de conception de programme, de prestation et d'évaluation de l'agent de quartier. L'unité de formation et d'éducation a mis sur pied un cours de mobilisation communautaire à l'attention des agents de quartier. L'unité des renseignements a été restructurée de façon à offrir aux agents de quartier un meilleur appui policier basé sur les renseignements recueillis.

Cette restructuration a permis la création d'une stratégie organisationnelle d'antiviolence, connue aujourd'hui sous le nom de TAVIS (Stratégie d'intervention antiviolence de Toronto) qui exige que toutes les unités coordonnent leurs initiatives antiviolence à l'appui des agents de quartier.

Les agents de quartier sont au centre de toutes les opérations utilisant la mobilisation communautaire et les initiatives de prévention du crime en partenariat avec les intervenants communautaires locaux. Cela entraîne la tenue d'activités d'identification et de coordination qui permettront de résoudre certains crimes. Cette stratégie a recours à l'intervention policière basée sur les renseignements recueillis, l'application de la loi ciblée par risque, la prévention du crime et la mobilisation communautaire. Les agents

de quartier permettent d'augmenter la sécurité, de réduire le sentiment de peur et d'aider la collectivité à bâtir sa propre capacité à prévenir le crime et à améliorer la qualité de vie.

En nous basant sur les résultats suivants, nous pouvons dire que cette stratégie d'intervention antiviolence a permis de réduire la violence et de « franchir les fossés » au cours de 2006 :

- Réduction de la violence (homicides et tirs par arme à feu réduits de 30 %)
- Augmentation de l'application de la loi (les arrestations ont augmenté de 7 %, les accusations de possession d'armes à feu ont augmenté de 5 % et les fiches d'information ont augmenté de 22 %)
- Une plus grande confiance de la part de la collectivité (le SPT a obtenu une note de confiance de la part du public de 84 %, ce qui est la meilleure note obtenue depuis 2002)
- Réduction du nombre de plaintes de la part de la collectivité (les plaintes d'ordre général ont baissé de 14 % et il n'y a eu aucune plainte contre les agents de TAVIS)

## MISE EN PRATIQUE DES LEÇONS APPRISSES ET CONCLUSION

Les principes et les pratiques de la mobilisation communautaire ont permis de résoudre d'autres défis opérationnels du Service de police de Toronto. La mobilisation communautaire est maintenant utilisée dans le cadre de nouvelles stratégies de la SPT notamment, la violence conjugale, l'antiterrorisme, la gestion des urgences, la pornographie juvénile et le crime sur Internet.

Les leçons apprises à partir de l'expérience du SPT peuvent être mises en pratique dans tous les services de police du Canada. TAVIS est devenue la norme ontarienne des programmes antiviolence et a été citée en exemple au Canada comme à l'étranger. Son succès provient de l'engagement du SPT à maximiser les services de police grâce aux « gens et aux partenariats ».

Le surintendant d'étatmajor Peter Sloy au Service de police de Toronto peut être rejoint à l'adresse suivante : [peter.sloy@torontopolice.on.ca](mailto:peter.sloy@torontopolice.on.ca)



2495 Del Zotto Avenue, Ottawa, Ontario  
Tel: (613) 822-8898 Fax: (613) 822-3672  
[www.bosik.com](http://www.bosik.com)

### NEW PRODUCTS



**Portable Bullet Trap (PBT):** low-priced, lead absorbing and light weight safety device for protection against accidental discharge of a weapon during loading or unloading of the weapon.



**Environment Friendly Ballistics Target (EFBT):** designed for target practice of all small arms weapons, suitable for indoors or outdoors, absorbs lead to prevent contamination, non-ricocheting

Contact: Tony Bosik  
Office Phone: (613) 822-8898 X224  
Cell Phone: (613) 302-5044  
E-mail: [tony@bosik.com](mailto:tony@bosik.com)

# Understanding the Impact of Intimate Partner Violence:

## Helping Police Officers to Better Intervene

# Comprendre les répercussions de la violence conjugale :

## Améliorer l'intervention des forces policières



Deputy Chief Leanne Fitch, left, and Dr. Elizabeth Blaney collaborated on the development of the program "Understanding the Impact of Intimate Partner Violence: Helping Police Officers to Better Intervene." *Photo by Cpl. Scott Patterson*

La chef adjointe Leanne Fitch (à gauche) et la D<sup>re</sup> Elizabeth Blaney ont collaboré à l'élaboration du programme « Comprendre les répercussions de la violence conjugale : Améliorer l'intervention des forces policières ». *Photo : Cpl Scott Patterson*

### **Dr. Elizabeth Blaney and Deputy Chief Leanne Fitch, Fredericton Police Force**

Intervening in situations of Intimate Partner Violence (IPV) is one of the most difficult aspects of policing. Officers are often the first members of the criminal justice system to encounter victims.

Calls of this nature have the potential to be damaging on many levels. They are volatile and in some cases fatal for the victim, as well as for the responding officers. Police responding to situations of IPV require a unique set of skills and competencies to intervene successfully. Thorough training and effective practices are essential.

*continued on page 26*

### **Par la D<sup>re</sup> Elizabeth Blaney et Leanne Fitch, chef adjointe, Service de police de Fredericton**

L'intervention en situation de violence conjugale (VC) est l'un des aspects des interventions policières les plus difficiles. Les agents sont souvent les premiers membres du système de justice pénale à faire face aux victimes.

Les appels de cette nature peuvent être dommageables à de nombreux niveaux. Ils sont violents et quelques fois mortels pour la victime aussi bien que pour l'agent de police qui y répond. Les agents qui répondent à des situations de VC doivent maîtriser une combinaison unique de capacités et de compétences pour réussir leurs interventions. Il est donc primordial

*suite à la page 27*

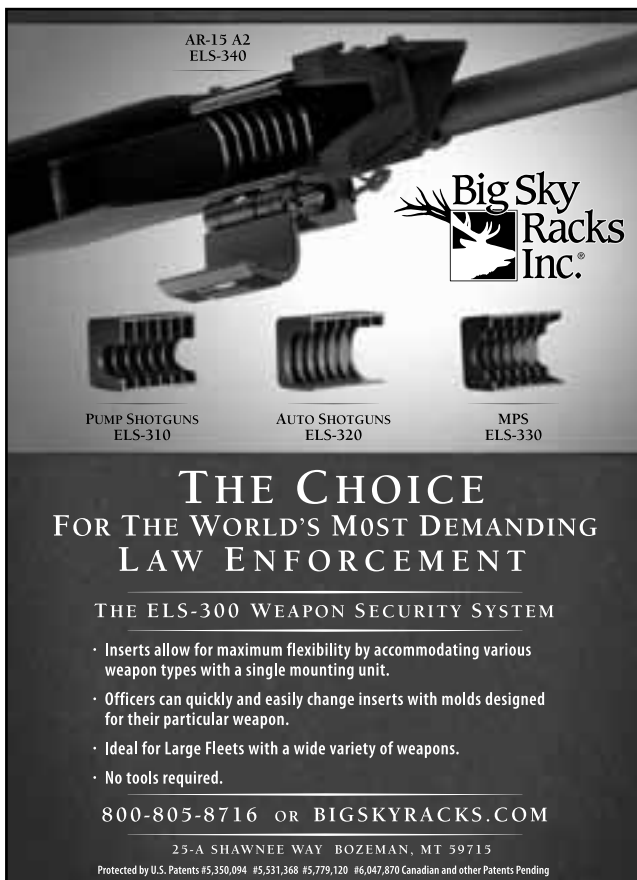
continued from page 25

In 2006 the Fredericton Police Force embarked on an innovative partnership with the Muriel McQueen Ferguson Centre for Family Violence Research to develop a comprehensive train-the-trainer program titled, "Understanding the Impact of Intimate Partner Violence: Helping Police Officers to Better Intervene." This program supports police officers who are in a position to train their peers about the dynamics of and effective response to IPV. It offers a unique view of the complexities of dealing with special victims and offenders based on ethnicity, disability and same sex relationships. In addition, the training program sheds light on the emotional and psychological impacts on the responding officers and the potential influence IPV can have in their personal and professional lives. These are all topics which have had little or no attention at the recruit or in-service training levels.

"Understanding the Impact of Intimate Partner Violence: Helping Police Officers to Better Intervene" is a training program

that moves police officers through a series of five modules:

1. Providing police officers with a better understanding of the dynamics of IPV: what it is, why it occurs, the process of ending abuse, victim safety and the importance of safety planning with victims. Some of the questions explored include: are men and women equally vulnerable to IPV; do alcohol and drugs cause IPV; is abuse most often an isolated one-time, stress-induced event; what are some of the barriers to leaving faced by victims?
2. Officers learn how to recognize and respond to diversity and unique barriers faced by some victims (e.g. same-sex couples, Aboriginal peoples, people living with disabilities, teens and seniors).
3. Module three addresses the impact of intimate partner violence on children.
4. The objective of the fourth module is to enhance the role of police officer intervention. Training examines police officers' initial response from receiving a communications 911 or general call for assistance, to resolutions and charging. This module includes an overview of the Criminal Code of Canada sections relevant to cases of intimate partner violence, which are all too often overlooked as viable charges such as criminal harassment, forcible confinement, sexual assault, indecent phone calls, intimidation, and injury of pets or other animals; dealing with repeat calls for service; the importance of assessing the risk of dangerous behaviour and lethal violence; effective documentation and report writing; and practical suggestions for effective interventions.
5. The last module recognizes that intimate partner violence is also a workplace issue for police officers and their respective agencies. The training examines the impact of IPV on the lives of police officers, both personally and professionally. Training helps police officers to better understand how their reality and perceptions can influence the effectiveness of their professional intervention. The training program includes



AR-15 A2  
ELS-340

**Big Sky Racks Inc.**

PUMP SHOTGUNS  
ELS-310

AUTO SHOTGUNS  
ELS-320

MPS  
ELS-330

## THE CHOICE FOR THE WORLD'S MOST DEMANDING LAW ENFORCEMENT

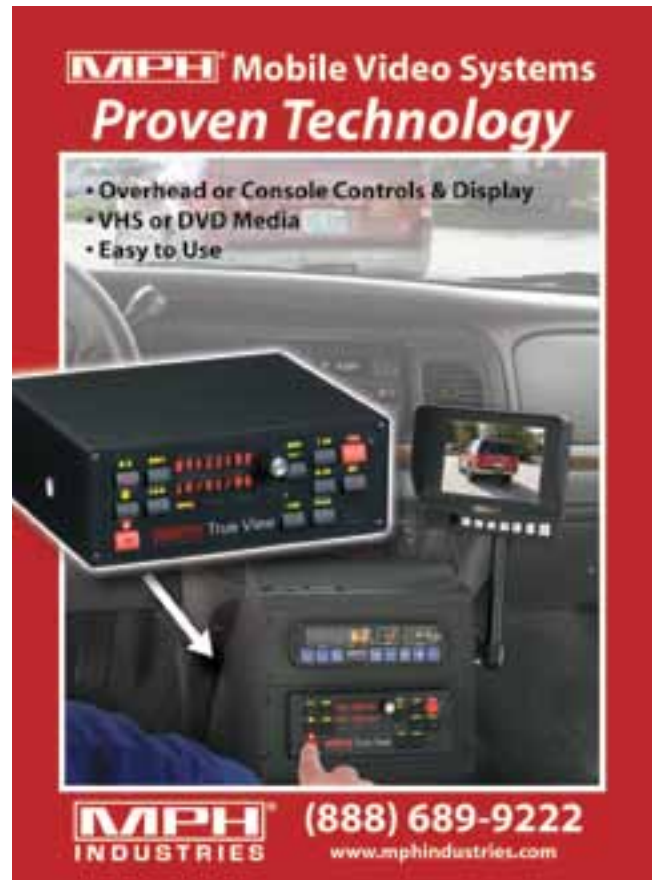
THE ELS-300 WEAPON SECURITY SYSTEM

- Inserts allow for maximum flexibility by accommodating various weapon types with a single mounting unit.
- Officers can quickly and easily change inserts with molds designed for their particular weapon.
- Ideal for Large Fleets with a wide variety of weapons.
- No tools required.

800-805-8716 OR [BIGSKYRACKS.COM](http://BIGSKYRACKS.COM)

25-A SHAWNEE WAY BOZEMAN, MT 59715

Protected by U.S. Patents #5,350,094 #5,531,368 #5,779,120 #6,047,870 Canadian and other Patents Pending



## MPH Mobile Video Systems Proven Technology

- Overhead or Console Controls & Display
- VHS or DVD Media
- Easy to Use

**MPH INDUSTRIES** (888) 689-9222  
[www.mphindustries.com](http://www.mphindustries.com)

suggestions for police officers who are victims of violence and for their agencies about how to respond to this important matter.

The strength of this program is its "train-the-trainer" format. Once police officers have taken the training they will have the tools to educate others in their workplace. In the manual, officers find training support materials and a workshop guide, all of which have been created to help them develop and deliver training to their peers.

We hope other police agencies and training facilities will adopt "Understanding the Impact of Intimate Partner Violence: Helping Police Officers to Better Intervene" as a fundamental model toward safe and effective intervention. This training tool has the potential to be a vital asset at the recruit level, as well as for the in-service development of experienced officers. It is an excellent resource for people who assist in the continuous learning of employees in their organizations. Training can also extend beyond police officers to dispatch workers, victim service personnel, and all of those, including civilian employees, who may come into contact with victims and suspects of intimate partner violence. This training program has been critically reviewed and highly recommended by the officers and civilians who participated in the pilot phase.

For more information please contact Dr. Elizabeth Blaney at [blaney@unb.ca](mailto:blaney@unb.ca) or Deputy Chief Leanne Fitch at [leanne.fitch@fredericton.ca](mailto:leanne.fitch@fredericton.ca). ◆

*Dr. Elizabeth Blaney has a PhD in education with a focus on social policy. She is currently the Research Associate at the Muriel McQueen Fergusson Centre for Family Violence Research at the University of New Brunswick in Fredericton. She also teaches courses in education, women's studies and family violence issues.*

*Deputy Chief Leanne Fitch has been policing for more than 22 years and holds both a Bachelor and Masters of Art Degrees from the University of New Brunswick. She is also the Region Eleven Co-ordinator for the International Association of Women Police representing Ontario, Quebec and the four Atlantic Provinces.*

## **La force de ce programme réside dans son format**

**« formation des formateurs ».**

**Cet outil de formation a le potentiel d'être un atout indispensable au niveau du recrutement, tout comme à la formation professionnelle des agents expérimentés.**

*suite de la page 25*

que leur formation et leur entraînement soient de nature approfondie.

En 2006, le Service de police de Fredericton s'est lancé dans un partenariat innovateur avec le Centre Muriel McQueen Fergusson pour la recherche sur la violence familiale, afin de mettre au point un programme complet de formation des formateurs intitulé « Comprendre les répercussions de la violence conjugale : Améliorer l'intervention des forces policières ». Ce programme est destiné aux agents de police qui sont en position de former leurs collègues sur la dynamique de la violence conjugale et sur la façon d'y répondre efficacement. Ce programme unique se penche sur les complexités reliées aux contacts avec des victimes et des délinquants spéciaux de par leur ethnicité, leur invalidité ou leurs relations homosexuelles. De plus, il explique les répercussions émotives et psychologiques des agents face à ce genre de situation, et l'influence potentielle que la violence conjugale peut avoir dans leur vie personnelle et professionnelle. Ce sont des sujets qui ont reçu peu ou pas d'attention lors de la formation au niveau du recrutement ou de la formation en cours de service.

« Comprendre les répercussions de la violence conjugale : Améliorer l'intervention des forces policières » est un programme de formation qui guide les agents de police dans une série de cinq modules :

1. Il offre aux agents de police une meilleure compréhension de la dynamique de la violence conjugale : qu'est-ce que la violence conjugale, pourquoi se produit-elle, le processus à suivre pour mettre fin aux abus, la sécurité des victimes et l'importance de planifier la sécurité avec les victimes. Il aborde entre autres les questions suivantes :

les hommes et les femmes sont-ils vulnérables dans la même mesure à la violence conjugale; est-ce que l'alcool et les drogues entraînent la violence conjugale; une situation de violence conjugale est-elle plus souvent un incident isolé, unique, et relié au stress; quels sont certains des obstacles auxquels les victimes font face lorsqu'elles veulent quitter leur conjoint?

2. Les agents apprennent comment reconnaître la diversité et les obstacles particuliers auxquels font face certaines des victimes, et comment y réagir (p. ex., couples homosexuels, Autochtones, personnes souffrant d'invalidité, adolescents et personnes âgées).
3. Le module n° 3 traite des répercussions de la violence conjugale sur les enfants.
4. L'objectif du module n° 4 est d'accroître le rôle de l'intervention de l'agent de police. La formation permet de se pencher sur la réponse initiale de l'agent de police, lorsqu'il reçoit l'appel 911 ou l'appel général à l'aide, et sur son intervention jusqu'à l'étape de la résolution et de l'inculpation. Ce module comprend une vue d'ensemble des articles du Code criminel du Canada relatifs à des cas de violence conjugale, et qui sont trop souvent oubliés comme accusations possibles, tels que le harcèlement criminel, la séquestration, l'agression sexuelle, les appels téléphoniques indécents, l'intimidation et les blessures d'animaux domestiques ou autres; comment faire face à des appels de service répétés; l'importance d'évaluer le risque de comportements dangereux ou de violence meurtrière; la rédaction de

*suite à la page 28*

suite de la page 27

documents et de rapports efficaces; et enfin, des suggestions pratiques dans le but d'effectuer des interventions efficaces.

5. Le dernier module reconnaît que la violence conjugale constitue également pour les agents de police un enjeu pouvant survenir dans leur milieu de travail et dans leurs organismes respectifs. La formation se penche sur les répercussions de la violence conjugale sur le vécu des agents de police, aux niveaux personnel et professionnel. La formation permet aux agents de police de mieux comprendre comment leurs vécus et leurs perceptions peuvent exercer une influence sur l'efficacité de leurs interventions professionnelles. Le programme de formation offre également des conseils aux agents de police qui sont victimes de violence et aide leurs organismes à mieux réagir face à ces importantes questions.

La force de ce programme réside dans son format « formation des formateurs ». Une fois que les agents de police auront bénéficié de cette formation, ils possède-

ront les outils qui leur permettront d'éduquer leurs collègues dans leur milieu de travail. Dans le manuel qui leur est remis, les agents trouvent du matériel de formation et un guide d'atelier, qui ont été créés pour les aider à mettre au point et à offrir cette formation à leurs collègues.


Nous espérons que les autres services de police et de formation policière adopteront le programme « Comprendre les répercussions de la violence conjugale : Améliorer l'intervention des forces policières » comme modèle fondamental d'interventions sécuritaires et efficaces. Cet outil de formation a le potentiel d'être un outil indispensable au niveau du recrutement, tout comme à la formation professionnelle des agents expérimentés. Il constitue une ressource excellente pour ceux qui offrent de la formation continue aux employés dans leurs organismes. Cette formation peut également s'étendre au-delà des agents de police, et facilement s'appliquer aux répartiteurs, au personnel des services aux victimes, et à tous ceux, y compris les employés civils, qui pourraient entrer en contact avec des victimes et des délinquants présumés de violence conjugale. Ce

programme de formation a fait l'objet de revues critiques, et a été fortement recommandé par les agents de police et les civils qui ont participé à la phase pilote.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec la D<sup>re</sup> Elizabeth Blaney à [blaney@unb.ca](mailto:blaney@unb.ca) ou avec la chef adjointe Leanne Fitch à [leanne.fitch@fredericton.ca](mailto:leanne.fitch@fredericton.ca). ♦

*La D<sup>re</sup> Elizabeth Blaney détient un doctorat en éducation avec une spécialité en politique sociale. Elle est actuellement la chercheuse associée au Centre Muriel McQueen Ferguson pour la recherche sur la violence familiale, à l'Université du Nouveau-Brunswick à Fredericton. Elle donne également des cours en éducation, en études sur les femmes et en questions reliées à la violence familiale.*

*La chef adjointe Leanne Fitch fait partie des services de police depuis plus de 22 ans, et elle détient un baccalauréat et une maîtrise en art de l'Université du Nouveau-Brunswick. Elle est également la coordonnatrice de la région 11 de l'Association internationale des femmes policières, représentant l'Ontario, le Québec et les quatre provinces de l'Atlantique.*



**DALHOUSIE UNIVERSITY**  
*Inspiring Minds*

## Police Leadership Program

One of the most commonly overlooked aspects of strategic planning in all organizations is succession planning. **Do the people in your organization have the necessary skills to assume leadership?** Dalhousie University's Police Leadership Program has been providing first-class leadership education to police personnel for over 14 years. Our expert instructors and applied adult education principles give students the best possible educational experience without the hassle and expense of travel. Our courses are designed and delivered so that personnel can stay home, continue to work and apply the new skills directly to their organizational role. We offer **distance programs** providing police-specific practices in:

- Police Leadership and Management Development
- Strategic Human Resource Management for Police Organizations
- Budgeting and Financial Management for Police Services
- Communication Skills for Police Personnel
- Policing and the Law of Human Rights
- Policing the Modern Community
- Advanced Police Leadership
- Legal Issues in Policing
- Ethics for Police Leaders
- Strategic Policing
- Managing Police Performance: Coaching Skills (*begins with a three-day workshop*)

---

For more information please contact Sherry Carmont-MacBean:  
T (902) 494-6930  
F (902) 494-2598  
[cp1@dal.ca](mailto:cp1@dal.ca)

Dalhousie University  
College of Continuing Education  
1535 Dresden Row, Suite 201  
Halifax, NS B3J 3T1  
[www.collegeofcontinuing.dal.ca](http://www.collegeofcontinuing.dal.ca)

# Mitochondrial DNA Testing of Shed Hairs



✓ **Accredited** for Criminal and Civil casework.

✓ **Specializes** in Bones, Teeth, Shed Hairs, Cigarette Butts, used Utensils and other Degraded or Low Copy DNA crime scene samples.

✓ **Uses Mitochondrial and Nuclear DNA**, including Y-chromosome.

✓ **Provides legal** genetic evidence and qualified experts.

**Call: 1-807-344-7666**  
**Toll Free: 1-877-665-9753**  
[info@molecularworldinc.com](mailto:info@molecularworldinc.com)  
[www.MolecularWorldinc.com](http://www.MolecularWorldinc.com)



*Vincent Westwick at the UN headquarters in New York City.  
Vincent Westwick au Siège des Nations Unies à New York.*

## CACP Member Participates in UN Conference

**By Vincent Westwick, Ottawa Police Service**

For the first time in its history, a member of the CACP has represented Canada at the United Nations in New York City.

As General Council for the Ottawa Police Service and longtime chair of the CACP Law Amendments Committee, I was asked in 2001 by Foreign Affairs Canada to be a member of the Canadian Delegation to the Small Arms and Light Weapons Conference. Since then I have returned to the UN on three occasions, the most recent for the Review Conference which took place in July 2006.

There are over 600 million small arms and light weapons (SALW) in circulation worldwide. Of 49 major conflicts in the

*continued on page 30*

## Un membre de l'ACCP participe à une conférence des Nations Unies

**par Vincent Westwick, Service de police d'Ottawa**

Pour la première fois dans son histoire, un membre de l'ACCP a représenté le Canada aux Nations Unies, à New York.

En 2001, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada m'a invité, en ma qualité d'avocat-conseil du Service de police d'Ottawa et Président depuis de nombreuses années du Comité de modification des lois de l'ACCP, à faire partie de la délégation canadienne lors de la Conférence sur le trafic illégal des armes légères et de petit calibre. Je suis ensuite retourné aux Nations Unies à trois reprises, la dernière fois à l'occasion de la Conférence d'examen qui s'est déroulée en juillet 2006.

*suite à la page 32*

## It is an enormous honour to be asked to represent Canada, especially at the United Nations, when discussing such an important topic.

*continued from page 29*

1990s, 47 were waged with small arms as the weapons of choice. Small arms are responsible for over half a million deaths per year, including 300,000 in armed conflict and 200,000 more from homicides and suicides. According to the UN, small arms and light weapons destabilize regions; spark, fuel and prolong conflicts; obstruct relief programmes; undermine peace initiatives; exacerbate human rights abuses; hamper development; and foster a culture of violence.

The United Nations Conference on the Illicit Traffic in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects was held from July 9-20, 2001 at UN Headquarters in New York. On that occasion, the participat-

ing States agreed to adopt a Programme of Action to Prevent, Combat, and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons, in All Its Aspects. The Programme of Action (PoA) includes a number of measures at the national, regional and global levels in the areas of legislation, destruction of weapons that were confiscated, seized, or collected, as well as international co-operation and assistance to strengthen the ability of States in identifying and tracing illicit arms and light weapons.<sup>1</sup>

It is an enormous honour to be asked to represent Canada, especially at the United Nations, when discussing such an important topic. I am flattered to have been asked to participate and grateful

for the opportunity. The Canadian law enforcement community through the CACP has a great deal to contribute in terms of experience and expertise, especially as this process moves to the operational aspects. This is an opportunity to share the CACP's broad-based experience and expertise at the international level.

Based on my experience with the Canadian Firearms Programme and its history and development, I was asked by Foreign Affairs Canada (FAC) to participate in the Preparatory Committee in March 2001 as well as in a related regional meeting in Nicaragua. These activities were completely funded by the Government of Canada and in the case of the latter by the Government of Sweden. In July 2001, I participated in the process as a non-governmental organization (NGO) member of the Canadian delegation and had full delegate status at the 2001 conference as a representative of the Canadian Association of Chiefs of Police.

Get there safer, faster, fully informed.

**xwaveCAD for Police**



**xwaveCAD lets you perform virtually every policing task, from cruiser, bike or on the beat.**

xwaveCAD solutions are helping the Brandon Police Service make city streets safer. Using in-car laptops that connect to Manitoba's Department of Motor Vehicles, officers can run more plates to turn up more unregistered vehicles and suspended drivers. Dynamic GPS/AVL mapping promotes officer safety by enabling police dispatchers to monitor every movement in the field and automatically relay calls to the nearest cruiser. xwaveCAD solutions offer a full suite of industry-leading communication tools. ROADS brings the power of desktop computing to the cruiser laptop—enabling officers to send queries, relay status, and access databases. For officers on bike or on foot, OnPatrol provides the same capability using RIM Blackberry™ wireless handhelds.



For more information, visit [xwave.com/publicsafety](http://xwave.com/publicsafety), call toll free 1-800-414-9130 or e-mail us at [solutions@xwave.com](mailto:solutions@xwave.com)

**LED Flares...It Makes Sense!**  
The PowerFlare PF-200 LED Electronic Safety Light  
Make it Part of Your Essential Equipment!

**FREE AGENCY TRIAL**  
See Below

Size: 4.25" diameter  
Water proof • Weight 7 oz.  
16 super-bright LED lights and 360 coverage

- HAZMAT, SAR & LZs
- Visible to 10 Miles at Night
- More Economical Than Flares
- Can Be Run Over With A Fire Truck!

6-Pack Rechargeable System or  
CR123 Lithium Battery Version: 10 Year Shelf Life, Runs up to 100 Hours  
10 User Selectable Blinking Patterns Including "S-O-S" and Solid "ON"  
LED Colors: Red, Red/Blue, Red/Amber, Amber, Blue, Green, White  
Infrared Tactical Beacon for SWAT or Clandestine Operations  
Outer Shell Colors: Yellow, Orange, or Olive Drab

**FREE TRIAL to Qualified Agencies and Organizations**  
[john@pfdistributioncenter.com](mailto:john@pfdistributioncenter.com)

**PowerFlare**

Call 408-323-2370  
For more info visit  
[www.pfdistributioncenter.com](http://www.pfdistributioncenter.com)

As part of its national policy at the United Nations, Canada has been advancing the role of NGOs and has taken a lead by making NGO representatives actual delegation members, a step now being adopted more widely by UN member states.

In January 2006, I was again asked to participate in the United Nation process and attended the second week of the PrepCom from January 16-20, 2006. It is a unique and special opportunity to attend the United Nations, as an accredited member of the delegation representing Canada, and to participate directly and meaningfully in this process which is part of the United Nation Peace and Security through disarmament initiative. As part of the Canadian Delegation I was involved directly in all meetings, formal and informal, events and activities surrounding the UN Process.

The 2006 Review Conference did not achieve the same level of international agreement as did the 2001 Conference.

Negotiations became protracted as details were debated into the early hours of the morning. The Conference could not even agree on a schedule for future. Many thought the process was floundering. Canada demonstrated leadership by offering to organize an informal intercessional meeting – an unofficial meeting to take place in Geneva.

While this Conference did not conclude with quite the success that might have been hoped for, the opportunity remains for like-minded states including Canada to take the lead in pursuing the worthwhile goal of reducing the access to and the use of these kinds of weapons. In that regard, Canada's initiative in seeking an informal intercessional meeting is a most positive step, which may have increased value given the result of the formal meetings in New York. In listening to the high level messages from all the states, and, notwithstanding the lack of an agreed outcome document, it is clear that there is a global

intention to take steps to achieve these goals. Such an intercessional forum is the perfect opportunity to operationalize the discussions and develop workable plans to implement the Programme of Action.

I was incredibly impressed with the professionalism, composure, tact and respect demonstrated by Earl Turcotte, Head of the Canadian Delegation, and his team. This job was characterized by long hours, commitment, balance, and downright good sense applied by the officials of Foreign Affairs Canada.

It is important to support the serious efforts being made by the United Nations to control small arms and light weapons. The CACP will continue to look for ways to participate in this important process.

1. <http://disarmament.un.org/cab/salw.html>  
United Nations official website for the Programme of Action Small Arms and Light Weapons. ◆



## Off the Beaten Path ...Stay In Touch

If your jurisdiction includes areas outside the range of land-based communication, equip your officers with satellite services from MSV. Our new MSAT-G2 Mobile Satellite Radio supports continent-wide group and private push-to-talk communications. Additional features include GPS capability and flexible interconnectivity to

a variety of 3rd party interoperability interfaces, extending the reach of Land Mobile Radio technology. Satellite service from MSV can make all the difference to both the safety of your remote officers and the efficiency of your operation... it lets you speak with one voice whenever or wherever an emergency occurs.

For more information, call or visit us today.

  
Mobile Satellite Ventures

1-800-216-6728  
[www.msvlp.com/cacp7](http://www.msvlp.com/cacp7)



## Cela a été pour moi un honneur immense de pouvoir représenter le Canada, surtout aux Nations Unies, pour discuter d'un sujet aussi important

*suite de la page 29*

Il existe plus de 600 millions d'armes légères et de petit calibre en circulation dans le monde. Des 49 conflits majeurs des années 90, 47 ont été menés principalement avec des armes de petit calibre. Les armes de petit calibre entraînent plus d'un demimillion de morts par an, 300 000 dans des conflits armés et 200 000 autres dans des homicides et des suicides. Selon les Nations Unies, les armes de petit calibre et les armes légères déstabilisent les régions; elles déclenchent, alimentent et prolongent les conflits; elles entravent le bon déroulement des programmes d'aide; elles sapent les initiatives de paix; elles exacerbent les abus des droits de l'homme; elles créent des obstacles au développement et elles en-couragent une culture de violence.

La Conférence des Nations Unies sur le trafic illégal des armes de petit calibre et des armes légères sous tous ses aspects, s'est tenue du 9 au 20 juillet 2001 au Siège des Nations Unies à New York. À cette occasion, les États participants ont convenu d'adopter un Programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illégal des armes légères et de petit calibre sous tous ses aspects. Ce Programme d'action comprenait un certain nombre de mesures aux niveaux national, régional et mondial dans les domaines de la législation, de la destruction d'armes confisquées, saisies ou collectées, dans le domaine de la coopération et de l'aide internationales, afin de renforcer la capacité des États à identifier et à tracer les armes légères et de petit calibre illégales<sup>1</sup>.

Cela a été pour moi un honneur immense de pouvoir représenter le Canada, surtout aux Nations Unies, pour discuter d'un sujet aussi important. Je suis flatté d'avoir été invité à y participer et reconnaissant de cette occasion qui m'a été offerte. La collectivité canadienne des responsables de l'application de la loi, par l'intermédiaire de l'ACCP, a beaucoup à offrir en termes d'expérience et d'expertise, surtout lorsque ce processus se penche vers les aspects opérationnels. Il s'agit d'une occasion unique de partager la grande expérience et l'expertise de l'ACCP au niveau international.

Compte tenu de mon expérience au Programme canadien des armes à feu, de son historique et de son évolution, j'ai été invité par les Affaires étrangères du Canada à participer au Comité préparatoire de mars 2001, ainsi qu'à une rencontre régionale connexe qui s'est déroulée au Nicaragua. Ces activités étaient entièrement financées par le gouvernement du Canada et la rencontre régionale, par le gouvernement de la Suède. En juillet 2001, j'ai participé au processus en tant que membre d'une organisation non gouvernementale (ONG) auprès de la délégation

**COGENT SYSTEMS**

RCMP Certified Applicant LiveScan

Criminal LiveScan

AFIS

Biometric Access Control

Cogent Systems is committed to providing the highest quality Automated Fingerprint Identification Systems AFIS products, and services with unparalleled innovation, accuracy, and speed.

To learn more about our products, contact us at [info@kogentsystems.com](mailto:info@kogentsystems.com)

**Beyond Comparison**

[www.cogentsystems.com](http://www.cogentsystems.com) 1-626-463-6000

**Depend on Us to Help Find the Truth...**

- Forensic Biology and DNA Testing
- Results within 5-30 Days
- In Partnership with Canadian Law Enforcement for over 10 Years

**Maxxam**  
Analytics Inc.

*Driven by Service and Science*

[www.thednalab.com](http://www.thednalab.com) | [www.labadn.ca](http://www.labadn.ca)

1-877-706-7678 ext. 712

gation canadienne, et j'ai bénéficié du plein statut de délégué à la conférence de 2001, à titre de représentant de l'Association canadienne des chefs de police.

Dans le cadre de sa politique nationale auprès des Nations Unies, le Canada a encouragé le rôle des ONG et a été l'un des premiers pays à permettre aux représentants des ONG à former une délégation officielle, une démarche qui est aujourd'hui adoptée beaucoup plus librement par les États membres des Nations Unies.

En janvier 2006, j'ai été de nouveau invité à participer au processus des Nations Unies, et j'ai de ce fait assisté à la deuxième semaine du Comité préparatoire, qui s'est déroulé du 16 au 20 janvier 2006. C'était une occasion unique de participer aux travaux des Nations Unies en tant que membre accrédité de la délégation du Canada, et de participer ainsi de façon directe et pratique à ce processus, qui fait partie de l'initiative des Nations Unies sur la paix et la sécurité par voie de désarmement. En tant que membre de la Délégation canadienne, j'ai assisté personnellement à toutes ses réunions, officielles ou non, événements et activités

entourant le processus des Nations Unies.

La Conférence d'examen sur les armes légères de 2006 n'est pas parvenue à obtenir le même niveau d'accord international que l'avait fait la Conférence de 2001. Les négociations, dont les détails étaient revus jusqu'aux petites heures du matin, s'éternisaient. Les participants ne pouvaient même pas s'entendre sur un calendrier pour l'avenir. Beaucoup pensaient que le processus s'effritait. Le Canada a fait preuve de leadership en offrant d'organiser une réunion intermédiaire informelle – qui se déroulerait à Genève.

Même si cette Conférence n'a pas abouti au succès espéré, l'occasion était toujours présente pour les États désireux, comme le Canada, de prendre l'initiative de poursuivre cet objectif louable de réduire l'accès à ce genre d'armes et son utilisation. À cet égard, l'initiative du Canada d'organiser une réunion intermédiaire informelle est une étape très positive qui sera fort probablement très utile étant donné les résultats des réunions officielles de New York. Lorsque l'on regarde le niveau élevé des messages provenant de tous les États, malgré l'absence

d'un document final d'accord, il est clair qu'il existe une intention à l'échelle internationale de prendre les mesures nécessaires pour atteindre ces objectifs. Un tel forum sera l'occasion parfaite d'opérationnaliser les discussions et d'élaborer des plans réalisables pour mettre en œuvre le Programme d'action.

J'ai été extrêmement impressionné par le professionnalisme, le calme, le tact et le respect démontrés par Earl Turcotte, chef de la délégation canadienne, et par son équipe. Tous les membres des Affaires étrangères du Canada ont travaillé de très longues heures, et ont fait preuve d'engagement, d'équilibre et de bon sens tout au long du processus.

Il est primordial d'appuyer les efforts déployés par les Nations Unies pour contrôler la prolifération d'armes légères et de petit calibre. L'ACCP continuera de chercher des moyens de participer à cet important processus.

1. <http://desarmement.un.org/cab/salw.html>

Site Web officiel des Nations Unies pour le Programme d'action sur les armes légères et de petit calibre. ◆

## Data911 Mobile Computer Systems



### Sales Office:

1819 Clarkson Road . Suite 306 . Chesterfield, MO 63017  
p. 636.532.4911 f. 636.532.4916  
[www.data911.com](http://www.data911.com)

## Technical Superiority and Affordability...

You can have it all...

The Data911 system is the most affordable *complete* mobile computer system on the market today. Our pricing is up-front and inclusive of total ownership and never has hidden charges.

Our units come standard with many features considered as "upgrades" by our competitors.

Included Feature	Data911	Rugged Laptop
Intel® Pentium® Class Processors	✓	✓
Microsoft Windows® XP Professional	✓	✓
Upgradable CPU	✓	
Sunlight Visible Touchscreen	✓	
Ford Crown Victoria Mounts	✓	
Air Bag Compliance	✓	
Illuminated Detachable Keyboard	✓	
Automotive Power Supply	✓	

# A Western Welcome Chiefs “stampede” to Calgary for 102nd CACP Conference



By Lisa Gordon

Canada’s police executives saddled up and headed to Calgary in August for the 2007 CACP conference. Chief Jack Beaton and his crew welcomed a total of 373 delegates to the boomtown and served up top notch techniques and information for developing “Confidence in Crisis,” this year’s conference theme.

In addition to attending informative plenary sessions and listening to numerous engaging speakers, delegates enjoyed visiting the trade show which showcased the latest in police products and related services. About 320 exhibitors were on hand in 187 booths in the Telus Convention Centre.

Highlights of this year’s show included the Opening Ceremonies marked by a chorus, pipe band and trumpeters, along with official welcome messages from CACP President Chief Jack Ewatski, Host Chief Jack Beaton and RCMP Commissioner William Elliott. A number of awards were presented during the Opening Ceremonies:

- The National Police Award for Traffic Safety: Agent Charles Doré, Sûreté du Québec

*continued on page 36*



*2007 Minister of Justice National Youth Justice Award recipient, Constable Sarah Riddell, York Regional Police, with the Honourable Robert Nicholson, Minister of Justice and Attorney General of Canada, her partner, and Chief Armand La Barge, York Regional Police. L’agent Sarah Riddell, Service de police régional de York, gagnante du Prix national 2007 du maintien de l’ordre dans le domaine de la justice pour les jeunes du ministre de la Justice, en compagnie de l’honorable Robert Nicholson, ministre de la Justice et procureur général du Canada, de son partenaire et du chef Armand La Barge, Service de police régional de York.*



*Platinum Conference Sponsors. Commanditaires platines de la Conférence.*



*A Calgary Police Service Pipe Band member at the Opening Ceremonies. Un membre du corps de cornemuses du Service de police de Calgary aux cérémonies d’ouverture.*

# L'Ouest nous accueille Les chefs en « stampede » à Calgary pour la 102e conférence de l'ACCP



Highland dancers entertained guests at the Closing Gala.  
Les danses écossaises ont diverti les invités au gala de clôture.



Constable Dwayne Cebryk, RCMP Selkirk Detachment, Recipient of the 2007 Minister of Justice National Youth Justice Award Certificate of Distinction and Constable Sarah Riddell, York Regional Police, winner of the National Youth Justice Award with Commissioner William Elliott, RCMP, the Honourable Robert Nicholson, Minister of Justice and Attorney General of Canada, and Chief Jack Ewatski, Winnipeg Police Service and President, CACP.  
L'agent Dwayne Cebryk, détachement de la GRC de Selkirk, titulaire du certificat de distinction du Prix national 2007 du maintien de l'ordre dans le domaine de la justice pour les jeunes du ministre de la Justice, et l'agent Sarah Riddell, Service de police régional de York, gagnante du Prix national 2007 du maintien de l'ordre dans le domaine de la justice pour les jeunes du ministre de la Justice, en compagnie du commissaire William Elliott, GRC, de l'honorable Robert Nicholson, ministre de la Justice et procureur général du Canada, et du chef Jack Ewatski, Service de police de Winnipeg et président de l'ACCP.

Par Lisa Gordon

Les cadres policiers du Canada sont montés en selle pour se rendre à Calgary, au mois d'août, pour la conférence 2007 de l'ACCP. Le chef Jack Beaton et son équipe ont accueilli en tout 373 délégués dans leur ville florissante, et ils ont utilisé des techniques et des informations de premier ordre pour développer le thème de cette année : « La confiance en crise ».

En plus d'assister à des plénières instructives et d'écouter de nombreux conférenciers intéressants, les délégués ont eu la chance de visiter l'exposition, avec le dernier cri des produits et services policiers. Environ 320 exposants animaient les quelque 187 stands du Centre des congrès Telus.

Parmi les faits saillants, cette année, on compte les cérémonies d'ouverture avec chorale, cornemuses et trompettistes, de même que les messages de bienvenue officiels du président de l'ACCP, le chef Jack Ewatski, le chef hôte Jack Beaton et le commissaire William Elliott de la GRC. Un certain nombre de prix ont été remis durant les cérémonies d'ouverture :

- Le Prix national de la sécurité routière – Service de police : Agent Charles Doré, Sûreté du Québec
- Prix d'excellence de l'ensemble des réalisations en sécurité routière : Sergent d'état-major André Lemaire, GRC Section de la sécurité routière
- Prix national des services policiers aux jeunes du ministre de la Justice : Chef Sarah Riddell, Police régionale d'York et Constable Dwayne Cebryk, GRC, détachement Selkirk
- Prix de reconnaissance de l'ACCP : Surintendant Ken Cenzura, Service de police de Toronto, et M. Les Chipperfield,

suite à la page 37



# 102nd CACP Conference

*continued from page 34*

- Road Safety Lifetime Achievement Award: Staff Sergeant André Lemaire, RCMP National Traffic Services
- Minister of Justice National Youth Justice Policing Award: P.C. Sarah Riddell, York Regional Police and Constable Dwayne Cebryk, RCMP, Selkirk Detachment
- CACP Recognition Awards: Superintendent Ken Cenzura, Toronto Police Service and Mr. Les Chipperfield, Atlantic Police Academy

Monday afternoon's well-attended Bear Pit session had panellists debating the controversial role of a chief in the political process. In the end, a consensus was reached that chiefs should aim to be non-partisan while advocating for public safety issues.

That evening, delegates, their companions and exhibitors donned western wear and headed over to the Calgary Stampede Grounds to take in a profession-

al rodeo demonstration. The impressive show was definitely a high point of the conference!

Tuesday offered up a full slate of informative speakers and sessions, including some concurrent breakout presentations. Delegates also had the opportunity to visit trade show exhibitors one last time to check out the latest in police products and services.

The conference concluded on Wednesday, August 22 with a number of awards presented both before and during the closing Gala:

- The Bank of Canada Award: "Operation More Money," Peel Regional Police: Detective Tom Warfield, Acting Detective Brian Wintermute, Constable David Bauer, Constable Scott Besco, and Constable Steve Poplawski
- Canadian Bankers' Association Award: Winnipeg Police Service: Insp. Tom Legge, Sergeant Larry Levasseur, and Sergeant Mitchell McCormick
- Microsoft Technology Innovation Award: Mr. Rob Durand and team, Canadian Air Transport Security Authority

For more in depth coverage of the 2007 CACP conference in Calgary, please visit our digital magazine at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) under "Publications." ◆



*Chief Clive Weighill, Saskatoon Police Service and Mr. Craig Sisson, Director of Municipal Public Sector and Public Safety and Security for Microsoft Canada with the 2007 Microsoft Technology Innovation Award recipient, Rob Durand, Canadian Air Transport Security Authority. Le chef Clive Weighill, Service de police de Saskatoon, et M. Craig Sisson, directeur du Secteur public municipal, Sûreté et sécurité publiques de Microsoft Canada, en compagnie de Rob Durand, Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, gagnant du Prix de l'innovation technologique 2007 de Microsoft.*



*Gerry Gaetz (centre), Chief of the Bank of Canada's Department of Banking Operations, presents the 2007 Award of Excellence for Counterfeit Deterrence to Acting Det Brian Wintermute and Det Tom Warfield of the Peel Regional Police Service.*

*Gerry Gaetz (centre), chef du Service des opérations bancaires de la Banque du Canada, présente le Prix d'excellence 2007 en matière de répression de la contrefaçon au détective par intérim Brian Wintermute et au détective Tom Warfield du Service de police régional de Peel.*



*The 2008 Montreal CACP Conference booth at the trade show. Kiosque de la Conférence 2008 de l'ACCP au salon commercial à Montréal.*

# 102e conférence de l'ACCP



Canadian Bankers' Association Award recipients, Insp. Tom Legge, Sgt. Larry Levasseur, and Sgt. Mitchell McCormick of the Winnipeg Police Service with Chief Jack Ewatski, President of the CACP. L'inspecteur Tom Legge, le sergent Larry Levasseur et le sergent Mitchell McCormick du Service de police de Winnipeg, gagnants du prix de l'Association des banquiers canadiens, en compagnie du chef Jack Ewatski, président de l'ACCP.



Delegates enjoy the trade show. Les délégués apprécient le salon commercial.



Dr. Linda Duxbury, Carleton University. Mme Linda Duxbury, Université Carleton.



• suite de la page 35

• Académie de police de l'Atlantique

• Le débat d'experts très couru du lundi après-midi a porté sur le rôle controversé d'un chef de police dans le processus politique. À la fin, un consensus est apparu sur le fait que les chefs devraient rester non partisans tout en défendant les dossiers de sécurité publique.

• Ce soir-là, les délégués, leurs compagnons et les exposants ont mis leurs chapeaux de cowboys et sont allés au Calgary Stampede pour une démonstration de rodeo professionnel. Ce spectacle a définitivement été le moment fort de la conférence!

• Le mardi a offert un choix complet de conférenciers et d'ateliers instructifs. Les délégués ont aussi eu l'occasion de visiter l'exposition une dernière fois pour se mettre au fait des

Dir. Gen. Normand Proulx, Sûreté du Québec with the 2007 National Traffic Safety Award recipient, Agent Charles Doré, Sûreté du Québec.

Le directeur général Normand Proulx, Sûreté du Québec, en compagnie de l'agent Charles Doré, Sûreté du Québec, gagnant du Prix national 2007 de la sécurité routière – Service de police.



derniers produits et services policiers.

La conférence s'est terminée le mercredi, 22 août avec la remise de plusieurs prix avant et pendant le gala de clôture :

- Le Prix de la Banque du Canada : Opération « More Money », Police régionale de Peel : Détective Tom Warfield, détective par intérim Brian Wintermute, agent David Bauer, agent Scott Besco et agent Steve Poplawski
- Prix de l'Association des banquiers canadiens : Service de police de Winnipeg : Insp. Tom Legge, sergent Larry Levasseur et sergent Mitchell McCormick
- Prix d'innovation en technologie de Microsoft : M. Rob Durand et son équipe, Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Pour une couverture plus approfondie de la conférence 2007 de l'ACCP à Calgary, visitez notre magazine en ligne à [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) et cliquer sur <<Publications>>. ♦

See the **digital edition** of  
**Canadian Police Chief Magazine**  
 at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) (under "Publications").



Pour lire ce numéro de la  
 Revue des chefs de police  
 du Canada en ligne, voir  
[www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) et cliquer sur  
 << Publications >>.



## DNA FORENSIC TESTING

Experience. Quality. Speed.

- ISO-17025 accredited laboratory
- Evidence screening for blood, semen and saliva
- Routine STR analysis
- Specialty Y-STR and Mitochondrial DNA analyses
- Comprehensive Cold Case, Property Crime and Sexual Assault programs
- Rush turnaround times of 5, 10 and 15 days
- Expert witness support of all cases

**ORCHID CELLMARK**

EXPERIENCE THE POWER OF DNA

1-866-TEST-DNA

[www.orchidcellmark.com](http://www.orchidcellmark.com)



[www.oherron.com](http://www.oherron.com)

Suppliers of public safety equipment since 1964

Please request a copy of our new 2007 Catalog  
 Call 217.442.0860

e-mail: [rayoherron@oherron.com](mailto:rayoherron@oherron.com)

**The WRAP**

- INCREASE OFFICER SAFETY
- REDUCE SUBJECT INJURY
- ALLOW MEDICAL TREATMENT WHILE RESTRAINED
- LIMIT AGENCY LIABILITY



Call: 1-800-WRAP 911 (972-7911)

Fax: 1-435-649-5669 email: [sales@saferestrains.com](mailto:sales@saferestrains.com)

**SAFE RESTRAINTS, INC.**  
 P.O. Box 680512 • Park City, UT • 84068



**ALLEN-VANGUARD**

Protecting Tomorrow through  
 Innovation Today

- Emergency Spot Decontamination Equipment
- First Responder PPE
- PC4 Masks, Accessories and Servicing

921 Barton St., Stoney Creek, ON L8E 5P5  
 Tel.: (905) 643-8801

[www.allen-vanguard.com](http://www.allen-vanguard.com)



**ACS**

Canada's Automated Photo Enforcement Leader

**Jon Butcher**

Director,  
 Canadian Operations

Public Sector Solutions Inc.  
 7th Floor, 10117 Jasper Ave • Edmonton, AB T5J 1W8  
 780.421.8840 ext. 222 • 780.425.0956 (fax)  
[jon.butcher@acs-inc.com](mailto:jon.butcher@acs-inc.com)



*Governor General Michaëlle Jean speaks with guests at the reception.  
La gouverneure générale Michaëlle Jean s'entretient avec des invités, lors de la réception.*

# 2007 Order of Merit

## CACP Congratulates all Recipients

Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean presided over the 2007 investiture of the Order of Merit of the Police Forces on May 25 at Rideau Hall. She highlighted the high regard Canadians have for police officers across Canada and applauded the many ways in which police officers contribute to the safety and well-being of Canadians. She noted the increasing complexity of society and praised police efforts to address new challenges in addition to performing traditional duties.

The Governor General thanked award recipients for their contributions and presented the medals with the observation that "the honour bestowed on you today is a sign of how much we appreciate your role in making our communities safe and ensuring that all citizens are able to enjoy the same advantages."

Commissioner of the RCMP and Principal Commander of the Order of Merit, Bev Busson, acknowledged the commitment and contribution of award recipients to policing in Canada and thanked family members for the sacrifices they make to support the policing careers of their loved ones.

*continued on page 40*

# Ordre du Mérite 2007

## L'ACCP félicite tous les lauréats

Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean a présidé à la cérémonie d'inauguration de 2007 de l'Ordre du Mérite des services de police, qui s'est déroulée le 25 mai dernier à Rideau Hall. Elle a souligné la grande estime qu'éprouvent les Canadiens envers les agents de police dans tout le Canada, et elle a rendu hommage aux nombreuses façons dont ces derniers contribuent à la sécurité et au bien-être des Canadiens. Elle a également mentionné la complexité grandissante de la société et a félicité le corps policier pour les efforts déployés face aux nouveaux défis qui sont venus s'ajouter à l'accomplissement de leurs tâches traditionnelles.

La Gouverneure générale a remercié les lauréats de leur contribution, et a présenté les médailles en observant que « l'honneur qui vous est aujourd'hui conféré témoigne à quel point nous apprécions le rôle que vous remplissez en rendant nos collectivités sécuritaires et en veillant à ce que tous les citoyens soient capables de bénéficier des mêmes avantages ».

La Commissaire de la GRC et Commandeur principal de l'Ordre du Mérite, M<sup>me</sup> Bev Busson, a souligné l'engagement et la contribution des lauréats dans les opérations policières au Canada et a remercié les familles pour les sacrifices qu'elles ont faits en appuyant les choix de carrière de tous ces lauréats.

*suite à la page 42*



continued from page 39

Directeur Joel Cheruet (Rtd) and Directeur John Janusz, Service de Police de Gatineau (Rtd) with Chief and CACP President Jack Ewatski, Winnipeg Police Service (centre).

Le directeur Joel Cheruet (retraité) et le directeur John Janusz, Service de Police de Gatineau (retraité) accompagnés de Jack Ewatski, chef et président de l'ACCP, Services de police de Winnipeg (au centre).



A/Commissioner Sandra Conlin, RCMP and Chief Al Bodechon, Saint John Police Force. La commissaire adjointe Sandra Conlin, de la Gendarmerie royale du Canada, et le chef Al Bodechon, des Services de police de Saint-John.



Chief Constable Jim Chu, Vancouver Police Department, and Mrs. Vicki Chu. Le chef Jim Chu, Police de Vancouver, et Mme Vicki Chu.



Commissioner Bev Busson, RCMP; Inspector Robert Williams, RCMP; and Constable Lesley-Jane Ripley, RCMP. La commissaire Bev Busson; l'inspecteur Robert Williams; et l'agent Lesley-Jane Ripley, tous trois de la Gendarmerie royale du Canada.



# Congratulations TO ALL RECIPIENTS OF THE 2007

## COMMANDER

Detective Sergeant Tony Cannavino, C.O.M.  
Sûreté du Québec, Ottawa, Ont.

## OFFICERS

Chief Constable James S. Chu, O.O.M.  
Vancouver Police Department, B.C.  
Chief William J. Closs, O.O.M.  
Kingston Police, Ont.  
Assistant Commissioner Sandra Mae Marie Conlin, O.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Ont.  
Constable Jean-Guy Dagenais, O.O.M.  
Sûreté du Québec, Sainte-Julie, Que.  
Director Yvan Delorme, O.O.M.  
Montreal Police Service, Que.  
Assistant Director Jean-Guy Gagnon, O.O.M.  
Montreal Police Service, Que.

## MEMBERS

Inspector Donald John Adam, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Surrey, B.C.  
Sergeant Brenton Robert Baulkham, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Edmonton, Alta.  
Corporal Michel Bérubé, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Westmount, Que.  
Chief Allen G. Bodechon, M.O.M.  
Saint John Police Force, N.B.  
Chief Joseph F. Browne, M.O.M.  
Royal Newfoundland Constabulary, St. John's, N.L.  
Inspector Myles F. Burke, M.O.M.  
Cape Breton Regional Police Service, Sydney, N.S.  
Assistant Director Yves Charette, M.O.M.  
Montreal Police Service, Que.  
Corporal Thomas David Clark, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Victoria, B.C.  
Constable Edward P. Conway, M.O.M.  
Brandon Police Service, Man.  
Chief Ian Davidson, M.O.M.  
Greater Sudbury Police Service, Ont.  
Superintendent P. J. Keith Duggan, M.O.M.  
Edmonton Police Service, Alta.  
Constable Ralph E. Edwards, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Hamilton, Ont.  
Sergeant Major Robert Gordon James Gallup, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Fredericton, N.B.  
Staff Sergeant Warren L. Ganes, M.O.M.  
Royal Canadian Mounted Police, Innisfail, Alta.  
Staff Superintendent Richard J. Gauthier, M.O.M.  
Toronto Police Service, Ont.  
Staff Superintendent Gary Frank Grant, M.O.M.  
Toronto Police Service, Ont.  
Staff Sergeant Sylvio Alfred Gravel, M.O.M.  
Ottawa Police Service, Ont.  
Inspector Charles Patrick Green, M.O.M.  
Durham Regional Police Service, Whitby, Ont.  
Deputy Chief Troy C. Hagen, M.O.M.  
Regina Police Service, Sask.  
Deputy Chief Bruce Kenneth Herridge, M.O.M.  
York Regional Police, Newmarket, Ont.  
Deputy Chief D. Eric Jolliffe, M.O.M.  
York Regional Police, Newmarket, Ont.

## ORDER OF MERIT:

Assistant Commissioner Darrell Madill, O.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Winnipeg, Man.  
 Assistant Commissioner Michael F. McDonell, O.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Ottawa, Ont.  
 Chief Superintendent Randy Starrett Robar, O.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Charlottetown, P.E.I.  
 Deputy Chief Anthony John Warr, O.O.M.  
 Toronto Police Service, Ont.  
 Chief Constable Walter Lorne Zapotichny, M.O.M.  
 New Westminster Police Service, B.C.

Staff Sergeant Kathleen Ann King, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Winnipeg, Man.  
 Detective Sergeant Derrick John Klassen, M.O.M.  
 Canadian Police College, Ottawa, Ont.  
 Inspector Terry Wayne Kopan, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Vancouver, B.C.  
 Constable Claude Larocque, M.O.M.  
 Montreal Police Service, Que.  
 Ms. Louise Christina Logue, M.O.M.  
 Ottawa Police Service, Ont.  
 Chief Superintendent Patrick F. McCloskey, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Yellowknife, Northwest Territories  
 Superintendent Gordon Christopher McRae, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Surrey, B.C.  
 Staff Sergeant Robert Wayne Meredith, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Edmonton, Alta.  
 Detective Sergeant Kenneth S. Molloy, M.O.M.  
 Winnipeg Police Service, Man.  
 Sergeant Hugh Robert Muir, M.O.M.  
 Stellarton Police Service, N.S.  
 Chief Brian Mullan, M.O.M.  
 Hamilton Police Service, Ont.  
 Staff Sergeant Lawren Andrew Nause, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Newmarket, Ont.  
 Inspector Brian Robert Pitman, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Surrey, B.C.  
 Sergeant Deborah June Pond, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, London, Ont.  
 Constable Lesley-Jane Ripley, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Edmonton, Alta.  
 Mr. Glenwood L. Selig, M.O.M.  
 Halifax Regional Police, N.S.  
 Chief Lorne W. Smith, M.O.M.  
 New Glasgow Police Service, N.S.  
 Staff Sergeant David Raymond Tipple, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, St. John's, N.L.  
 Inspector Robert John Williams, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Edmonton, Alta.  
 Inspector David Gerard Wojcik, M.O.M.  
 Royal Canadian Mounted Police, Halifax, N.S.

**New**



**MT-4E**

**Digital Radios**





**Introductory Price:**  
**\$1,750 US\***  
 until April 27


**Big Savings**

**Daniels Electronics MT-4E TX and RX modules**

- Class A or B versions available
- Tunable over entire VHF high band or 2 UHF sub-bands
- New USB plug for programming and firmware upgrades
- Compatible with existing MT-3 and MT-4 systems
- Supports base station or repeater applications
- Optional encryption module
- Software programmable

\* Price per Class B TX or RX module (including P25 firmware) with return of existing MT-3 or MT-4 TX or RX modules. Class A is an additional \$200 per module.

**Tel: 1 800 664 4066**  
**www.danelec.com**  
**sales@danelec.com**



CAPITAL REGION INTERSECTION SAFETY PARTNERSHIP

## INTERSECT Symposium 2008

Connecting engineering, enforcement, evaluation and education professionals for road safety solutions that work.






**January 30 – February 1, 2008**  
 EDMONTON, ALBERTA

Featuring:







- **Dr. Leonard Evans** – traffic safety expert and author
- **Jim Cessford** – Police Chief, Delta, B.C.
- **Eric Howard** – international road safety consultant

[www.drivetolive.ca/Symposium](http://www.drivetolive.ca/Symposium)

INTERSECT SPONSORS:

CRISP HOSTS:

• suite de la page 39

## COMMANDEUR

Sergent détective Tony Cannavino, C.O.M. Sûreté du Québec, Ottawa, Ont.

## OFFICIERS

Chef James S. Chu, O.O.M.

Services de police de Vancouver, C.-B.

Chef William J. Closs, O.O.M.

Services de police de Kingston, Ont.

Commissaire adjointe Sandra Mae Marie Conlin, O.O.M.

Gendarmerie royale du Canada, Ont.

Agent Jean-Guy Dagenais, O.O.M.

Sûreté du Québec, Sainte-Julie, Qc

Directeur Yvan Delorme, O.O.M.

Services de police de Montréal, Qc

Directeur adjoint Jean-Guy Gagnon, O.O.M.

Services de police de Montréal, Qc

Commissaire adjoint Howard Darrell Martin Madill, O.O.M.

Gendarmerie royale du Canada, Winnipeg, Man.

Commissaire adjoint Michael F. McDonell, O.O.M.

Gendarmerie royale du Canada, Ottawa, Ont.

Chef surintendant Randy Starrett Robar, O.O.M.

Gendarmerie royale du Canada, Charlottetown, Î.-P.-É.

Chef adjoint Anthony John Warr, O.O.M.

Services de police de Toronto, Ont.

# Félicitations à TOUS LES LAURÉATS



Director General Deb Frazer, Ottawa Police Service; Deputy Chief Bruce Herridge, York Regional Police Service; and Mrs. Mary Anne Herridge.

La directrice générale Deb Frazer, Service de police d'Ottawa; le chef adjoint Bruce Herridge, Services de police régional de York; et Mme Mary Anne Herridge.



Chief Joe Browne, Royal Newfoundland Constabulary with his wife Dierdre and daughter Caiti.

Le chef Joe Browne, Forces constabulaires royales de Terre-Neuve, accompagné de son épouse Dierdre et de sa fille Caiti.



Chief Superintendent Randy Robar, RCMP with his wife Paulette and daughter Robyn.

Le surintendant en chef Randy Robar, de la GRC, accompagné de son épouse Paulette et de sa fille Robyn.

## Citizens File Reports Online

Provide a Convenient and Immediate Service to Citizens without Dispatching an Officer!

**Outstanding Customer Satisfaction**

### The Desk Officer Online Reporting System

- Saves valuable personnel time while enhancing service to citizens
- Interfaces with your existing records management system, or acts as a stand alone system that produces professional reports suitable for filing
- Has a user-friendly interface so agency personnel can review, approve, follow-up, or reject reports in minutes
- Can be used by citizens to file reports in English, French, Spanish, Chinese, or any other two languages
- Facilitates crime tips, traffic complaints, employee commendations, can be used as an online 3-1-1 system, and much more
- Qualifies under various grant categories including technology, community relations, service enhancements, homeland security, and many more
- Allows agencies to reallocate resources to proactively address crime trends and better meet the needs of the community

**copLogic**  
(800) 734-9293

"This new on-line reporting system has more than adequately met our needs. 26.3% of our reports are now done on-line by the customer!"  
Chief Craig Steckler; Fremont Police  
IACP Vice President at large

"...go-live went extremely well and APD is proud to publish your new service. It's been wildly more popular than we had anticipated!"  
Brian Metras; Anchorage Police  
IT Manager

231 Market Place, Ste. 520 | San Ramon, Ca 94583

WWW.COPLAGIC.COM

## DE L'ORDRE DU MÉRITE:

### MEMBRES

Inspecteur Donald John Adam, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Surrey, C.B.  
Sergent Brenton Robert Baulkham, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Edmonton, Alb.  
Caporal Michel Bérubé, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Westmount, Qc  
Chef Allen G. Bodechon, M.O.M.  
Services de police de SaintJohn, N.-B.  
Chef Joseph F. Browne, M.O.M.  
Forces constabulaires de TerreNeuve, St. John's, T.N.  
Inspecteur Myles F. Burke, M.O.M.  
Services de police régionaux de cap Breton, Sydney, N.É.  
Directeur adjoint Yves Charette, M.O.M.  
Services de police de Montréal, Qc  
Corporal Thomas David Clark, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Victoria, C.B.  
Agent Edward P. Conway, M.O.M.  
Services de police de Brandon, Man.  
Chef Ian Davidson, M.O.M.  
Services de police du Grand Sudbury, Ont.  
Surintendant P. J. Keith Duggan, M.O.M.  
Services de police d'Edmonton, Alb.  
Agent Ralph E. Edwards, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Hamilton, Ont.  
Sergent major Robert Gordon James Gallup, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Fredericton, N.B.  
Sergent d'étatmajor Warren L. Ganes, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Innisfail, Alb.  
Surintendant d'étatmajor Richard J. Gauthier, M.O.M.  
Services de police de Toronto, Ont.  
Surintendant d'étatmajor Gary Frank Grant, M.O.M.  
Services de police de Toronto, Ont.  
Sergent d'étatmajor Sylvio Alfred Gravel, M.O.M.  
Services de police d'Ottawa, Ont.  
Inspecteur Charles Patrick Green, M.O.M.  
Services de police régionaux de Durham, Whitby, Ont.  
Chef adjoint Troy C. Hagen, M.O.M.  
Services de police de Regina, Sask.  
Chef adjoint Bruce Kenneth Herridge, M.O.M.  
Services de police régionaux de York, Newmarket, Ont.  
Chef adjoint D. Eric Jolliffe, M.O.M.  
Services de police régionaux de York, Newmarket, Ont.  
Sergent d'étatmajor Kathleen Ann King, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Winnipeg, Man.  
DéTECTIVE sergent Derrick John Klassen, M.O.M.  
Collège canadien de police, Ottawa, Ont.  
Inspecteur Terry Wayne Kopan, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Vancouver, C.B.  
Agent Claude Larocque, M.O.M.  
Services de police de Montréal, Qc  
M<sup>me</sup> Louise Christina Logue, M.O.M.  
Services de police d'Ottawa, Ont.  
Chef surintendant Patrick F. McCloskey, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Yellowknife, T.N.-O.  
Surintendant Gordon Christopher McRae, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Surrey, C.B.  
Sergent d'étatmajor Robert Wayne Meredith, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Edmonton, Alb.  
DéTECTIVE sergent Kenneth S. Molloy, M.O.M.  
Services de police de Winnipeg, Man.

Sergent Hugh Robert Muir, M.O.M.  
Services de police de Stellarton, N.É.  
Chef Brian Mullan, M.O.M.  
Services de police de Hamilton, Ont.  
Sergent d'étatmajor Lawren Andrew Nause, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Newmarket, Ont.  
Inspecteur Brian Robert Pitman, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Surrey, C.B.  
Sergent Deborah June Pond, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, London, Ont.  
Agente Lesley-Jane Ripley, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Edmonton, Alb.

M. Glenwood L. Selig, M.O.M.  
Services de police régionaux de Halifax, N.É.  
Chef Lorne W. Smith, M.O.M.  
Services de police de New Glasgow, N.É.  
Sergent d'étatmajor David Raymond Tipple, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, St. John's, T.N.  
Inspecteur Robert John Williams, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Edmonton, Alb.  
Inspecteur David Gerard Wojcik, M.O.M.  
Gendarmerie royale du Canada, Halifax, N.É.  
Chef Walter Lorne Zapotichny, M.O.M.  
Services de police de New Westminster, C.B. ◆

**This design team told us what an AED should be.**

**And we delivered.**

When developing the AED Plus, we sought input from professionals like you, who frequently are the first to respond to a cardiac emergency. The result: a defibrillator that meets the rigors of your job. Compact, rugged construction. Visual and audio prompts support the entire chain of survival. Instantaneous CPR feedback ensures accurate chest compressions. A single electrode pad makes placement easy. Aed off the shelf lithium batteries assure long life and convenience. Only the AED Plus meets all the needs of first responders. For complete information, call 800-348-9011 or visit [www.zoll.com](http://www.zoll.com).

**AED+PLUS**

Available with or without graphical interface.

**ZOLL**  
Advancing Resuscitation. Saving Lives.

©2009 ZOLL Medical Corporation. Product No. 001-0001-01

## Calendar of Events

**October 28-31, 2007**

CACP Crime Prevention Committee: International Congress on Street Gangs  
Montreal, QC

**November 18-20, 2007**

6th Annual Conference on Mental Health  
Psychiatrists in Blue: Building on Success

**December 14, 2007**

ISIS applications deadline

**January 14-15, 2008**

CACP Strategic Planning Session  
Quebec City, QC

**January 29-31, 2008**

Private Sector Liaison Committee Conference: Building Private and Public Policing Partnerships  
Toronto, ON

**February 17-20, 2008**

3rd International Virtual Global Task Force Conference  
Vancouver, B.C.

**March 2008**

CACP Board of Directors Meeting  
Location TBA

**March 29, 2008**

CACP CAPB CPA Joint Annual Meeting  
Gatineau, QC

**May 3, 2008**

CACP Executive Meeting  
Montreal, QC

**May 4-6, 2008**

CPMS Conference  
Montreal, QC

**June 8-11, 2008**

Canadian Association of Police Educators Conference  
Moncton, NB

**August 24-27, 2008**

CACP Annual Conference  
Montreal, QC

## Calendrier des événements

**Du 28 au 31 octobre 2007**

Comité de prévention du crime de l'ACCP : Tribune internationale sur les bandes de la rue  
Montréal, QC

**Du 18 au 20 novembre 2007**

6e Conférence annuelle sur la santé mentale des psychiatres en autopatrouille : S'appuyer sur la réussite

**Le 14 décembre 2007**

Délai final de présentation des candidatures à l'IESI

**Du 14 au 15 janvier 2008**

Séance de planification stratégique de l'ACCP  
Québec, QC

**Du 29 au 31 janvier 2008**

Conférence du Comité de liaison avec le secteur privé : Établir des partenariats entre le milieu policier du secteur public et le milieu de la sécurité du secteur privé  
Toronto, ON

**Du 17 au 20 février 2008**

3e Conférence internationale de Virtual Global Task Force  
Vancouver, C-B

**Mars 2008**

Réunion du Conseil d'administration de l'ACCP  
Endroit à déterminer

**Le 29 mars 2008**

ACCP/Association canadienne des commissions de police/ACPP  
Gatineau, QC

**3 mai 2008**

Réunion du comité exécutif  
Montréal, QC

**Du 4 au 6 mai 2008**

Conférence de CPMS  
Montréal, QC

**Du 8 au 11 juin 2008**

Conférence de l'Association canadienne des intervenants en formation policière  
Moncton, N.-B.

**Du 24 au 27 août 2008**

Conférence annuelle de l'ACCP  
Montréal, QC

**TWIST**  
CONDITIONING INC.

TRAINING  
EDUCATION  
PROFESSIONAL  
PRODUCTS

Twist Conditioning Incorporated  
#12 - 1225 East Keith Road,  
North Vancouver  
British Columbia, Canada V7J 1J3

Local: 604-904-6556  
Toll Free: 1-888-214-4244  
Fax: 604-904-6558  
Email: info@sportconditioning.ca

[www.sportconditioning.com](http://www.sportconditioning.com)

With SIG SAUER's new DAK™ trigger system superior performance is no accident. The revolutionary new DAK™ trigger is the hottest advance in double-action only pistol trigger systems, delivering reliable and safe performance with a remarkably smooth, consistent 6.5 lbs trigger pull.

Designed by the world's leading engineers, the DAK™ trigger provides law enforcement personnel the to-hell-and-back reliability that has made SIG SAUER® the premier law enforcement pistol.

The DAK's double strike capability and intermediate trigger stroke and reset provide an additional level of safety and assurance when shooting under stress.

As with all SIG SAUER® pistols, the hammer and firing pin are internally locked and the pistol will not fire until the trigger is pulled.

The new DAK™ trigger system is now available in SIG SAUER® P220, P226, P229 and P239 models covering all law enforcement applications.

In the demanding world of the law enforcement professional, you don't want to have to worry about your sidearm. You want the performance of SIG SAUER® with the DAK™ trigger – because superior performance is no accident.



# SUPERIOR PERFORMANCE IS NO ACCIDENT



P226R-DAK™



P229R-DAK™



P220-DAK™



P239-DAK™

For all Canadian purchases contact:  
R. Nicholls Distributors Inc.  
Quebec, Canada  
(450) 442-9215

SIG SAUER  
18 Industrial Drive, Exeter, NH 03833 USA  
(603) 772-2302 [www.sigsauger.com](http://www.sigsauger.com)  
An ISO 9001:2000 Certified Company  
Manufacturing in Exeter, New Hampshire

**SIG SAUER**  
To-Hell-And-Back Reliability™

**AUTOMOBILES**  
 CVDS..... 20

**BALLISTICS TEST SERVICES**  
 Bosik Technologies Ltd. .... 24

**BODY ARMOR & PROTECTIVE CLOTHING**  
 Bushnell Outdoor Products ..... 14  
 Pacific Safety Products, Inc..... 46

**COLLEGES & UNIVERSITIES**  
 Canadian Police College ..... 19, 23  
 Dalhousie University, College of Continuing  
 Education ..... 28

**COMMUNICATIONS**  
 Federal Signal Corp..... 16  
 M/A-COM Wireless Systems ..... 10

**COMPUTER-AIDED DISPATCH**  
 xwave, a division of Bell Aliant ..... 30

**COMPUTER FORENSICS**  
 Storage Heaven ..... 21

**DIGITAL RADIOS**  
 Daniels Electronics ..... 41

**DISPATCH & RADIO COMMUNICATION PRODUCTS**  
 M/A-COM Wireless Systems ..... 10

**DNA & DRUG TESTING**  
 Maxxam Analytics, Inc. .... 32

**DNA FORENSIC TESTING**  
 Molecular World, Inc..... 28

**DNA TESTING**  
 Orchid Cellmark..... 38

**ELECTRONIC CITATION ISSUANCE SOFTWARE**  
 Groupe Techna, Inc. .... 15

**EMERGENCY EQUIPMENT**  
 Allen-Vangaurd Corporation ..... 38

**EMERGENCY LIGHTING**  
 PowerFlare Corp. .... 30

**FINGERPRINTING EQUIPMENT & SUPPLIES**  
 Cogent Systems ..... 32

**FIREARMS**  
 Sigarms, Inc..... 45

**FLARES**  
 PowerFlare Corp. .... 30

**IDENTIFICATION SYSTEMS**  
 Sherlock Antitheft Marking, Inc..... 22

**IN-CAR MOBILE VIDEO SYSTEMS**  
 MPH Industries, Inc..... 26

**INTERNAL AFFAIRS/PROFESSIONAL STANDARDS UNIT SOFTWARE**  
 CI Technologies, Inc. .... 12

**LAW ENFORCEMENT EQUIPMENT**  
 Meggitt Western Design ..... 46

**LIGHTING**  
 Whelen Engineering Co., Inc. .... 13

**MEDICAL EQUIPMENT**  
 Zoll Medical Canada, Inc..... 43

**MOBILE COMMUNICATIONS**  
 M/A-COM Wireless Systems ..... 10

**MOBILE COMPUTERS**  
 Data911 ..... 33

**MOTORCYCLES**  
 BMW Motorrad Canada ..... Inside Front Cover  
 Deeley Harley-Davidson  
 Canada ..... Outside Back Cover

**ONLINE CITIZEN POLICE REPORTING**  
 Coplogic ..... 42

**ONLINE RECORD CHECKS**  
 TrueCheck, Inc..... 6

**PHOTO ENFORCEMENT**  
 Global Traffic Group Ltd..... 22

**PHOTO ENFORCEMENT EQUIPMENT**  
 ACS Public Sector Solutions Inc..... 38

**PHYSICAL TRAINING EQUIPMENT & RESOURCES**  
 Twist Conditioning ..... 44

**POLICE EQUIPMENT & SUPPLIES**  
 Ray O'Herron Co. .... 38  
 Whitmore & Hobbs Security, Inc. .... 9

**POLICE LEADERSHIP PROGRAMS**  
 Dalhousie University, College of Continuing  
 Education ..... 28

**PROTECTIVE APPAREL**  
 MSA (Mine Safety  
 Appliances Co.) ..... Inside Back Cover

**RADAR**  
 MPH Industries, Inc..... 26

**RESTRAINTS**  
 Safe Restraints ..... 38

**ROAD SAFETY EQUIPMENT**  
 Capital Region Intersection  
 Safety Partnership..... 41

**SATELLITE COMMUNICATIONS**  
 Mobile Satellite Ventures..... 31

**VEHICLE MOUNTING SYSTEMS & DOCKING STATIONS**  
 Gamber Johnson ..... 3

**VEHICLE PARTITIONS & GUN MOUNTS**  
 Setina Manufacturing Co., Inc. .... 46

**WEAPON MOUNTS**  
 Big Sky Racks, Inc..... 26

**WIRELESS COMMUNICATIONS**  
 M/A-COM Wireless Systems ..... 10  
 Panasonic Canada, Inc. .... 8

**WIRELESS VIDEO**  
 Tactical Electronics..... 4



The best in law enforcement are those who are best trained. Our Road Range™ mobile live firing training facilities offer the most capable shooting ranges within a hook-up-and-go, highway-ready, semi-trailer. InSTEP-LE provides a complete synthetic environment for an unequalled virtual training experience.

Meggitt Defence Systems  
 Canada  
 60 Queen Street Suite 1200  
 Ottawa, Ontario K1P 5Y7  
 Tel: 613-421-0573  
 Fax: 613-421-0574

**MEGGITT**  
 smart engineering for  
 extreme environments

Introducing the

# Sigma Six™

NEW to the Protected By PSP™ family, the Sigma Six™ uses cutting edge design and technology for maximum comfort, concealment, fit and protection. The Sigma Six™ features six superior design distinctions:

- Ergonomically Superior Design
- Patented ProTect™ Ballistic Panel Protection System
- 12-point Adjustable Carrier
- ProLoad™ Panel Access
- CoolMax® Extreme Carrier Lining
- ProFit™ Sizing Program

**PSP**  
 Pacific Safety Products Inc.  
 ...we bring everyday heroes home safely™

1-888-777-ARMR www.pacsafety.com



# PROTECTING PROTECTORS

*Law enforcement and agents are first to respond to scenes of unknown danger. You must secure the scene and place yourself between the public and undetermined hazards.*

*You have to trust yourself, your partner, your training and your instincts. And you have to trust your equipment and the people who make it.*

*Your body armor is the most critical piece of protective equipment you wear. MSA, the most trusted name in personal protective equipment, now offers ForceField Body Armor for Law Enforcement, backed by a solid history of protectors who have trusted MSA since 1914.*



[msanet.com](http://msanet.com)

1.800.MSA.2222

**MSA POLICE LINE**

**MSA**

*The Safety Company*





## THE LEGEND ROLLS ON<sup>®</sup>

For 100 years, the Harley-Davidson Motor Company has earned a strong reputation for providing police motorcycles of unparalleled reliability and safety. With a 103 cubic inch engine, a six-speed transmission and plenty of range with a six gallon fuel tank, Harley-Davidson<sup>®</sup> Police motorcycles set the standard for commanding power and superior performance. And the optional ABS system is a state-of-the-art braking system that can handle any road conditions.

Ride the legend. A Harley-Davidson<sup>®</sup> Police motorcycle.

For more information, please contact Pat Kealey, Fleet Sales Manager  
613-792-4146 or at [patkealey@deeley.com](mailto:patkealey@deeley.com).

With the purchase of any new Harley-Davidson<sup>®</sup> model from an authorized Canadian Harley-Davidson<sup>®</sup> Retailer, you will receive a free, full one-year membership in H.O.G. We support the Canada Safety Council Rider Training Program. Always ride with a helmet. Ride defensively. Distributed exclusively in Canada by Deeley Harley-Davidson<sup>®</sup> Canada, Richmond and Concord. Deeley Harley-Davidson<sup>®</sup> Canada is a proud sponsor of Muscular Dystrophy Canada. ©2007 H-D.

